

chalyx kézu a helyere  
fevgyezesli!

# DEBRECZENI FÜGGETLEN UJSÁG

pártoktól független politikai napilap.

<b>ELŐFIZETÉSI ÁR:</b> Helyben: . . . . . Vidéken: . . . . . Egy hóra. . . . . Negyedéve . . . . .		Felelős szerkesztő: <b>Dr. HEGEDŰS LORÁNT.</b> Kiadók és laptulajdonosok: <b>HOFFMANN és KRONOVITZ.</b>	Szerkesztőség és kiadóhivatal: <b>DEBRECZEN,</b> Piacz-utca 49. szám.
--	--	--	---

## Döntő ütközet

Debrecen, március 23.

E hó 28-án tartja meg Debrecen város törvényhatósági bizottsága márciusi havi rendes közgyűlését. Aki figyelmesen szemléli a kibocsátott meghívót, amelyen a tárgysorozat is ott van, csodálkozással látja azon Debrecennek majdnem valamennyi nagy és fontos ügyét, amelyeknek jó és helyes elintézése jelentheti Debrecen jövő boldogulását. És éppen azért, mert oly fontos ügyeket látunk a közgyűlés tárgysorozatán fontosnak tartjuk, hogy azok elintézésekor a közgyűlés tagjai a jövőt megértő lélekkel tekintsék a dolgokat s azok szerint határozzanak.

Ehez pedig ahogy ismerjük a törvényhatósági bizottság mai összetételét, megvannak az emberek. Nem kell tehát más, mint nyílt bátorság, őszinte egyenes akaratnyilvánítás.

A hatalmas tárgysorozatból példaképpen csak két tárgyat emelünk ki. Két szemben álló dolgot.

Egyik a Hortobágy hasznosításának kérdése, másik a kocsitároló telep létesítésének dolga. Az egyiket nem létező történelmi jogok alapján retrograd osztálytörökvések keresnek érvényesülést, a má-

sikban az ipari fejlődés jövőt alapozó nagy kérdései bontakoznak ki. A bizottságok egész sorozatán heteken át folytatott vitákban megismerhettük a szemben álló irányokat. Mert irányok állanak egymással szemben. Nemcsak a gazdák önös érdekei szállanak szembe a polgárság követeléseivel, hanem irányok. És ez irányok egyike az, amelyik irtózik a régi tunyasággal szakítani, az oleszó, de káros kényelem szeretetből kilépni a munka terére, amelyik görcsösen ragaszkodik a Hortobágy tulajdonjogának frázisához és amelyik az ipari kérdések támogatását pipaszagu morgással utasítja vissza és milliós iparvállalatok létesítése alkalmával örömteli sietés helyett, a meggyanusítás, a rosszakarat s a mérhetetlen tudatlanság sártekeit hengergeti akadályul az igazi fejlődés elé.

A másik irány az, amelyik megérzi a föllendülés alapjainak közelségét, mely a pusztából termőföldet akar teremteni és örömmel tárja ki Debrecen kapuit, ha ipar akar itt letelepedni. De a nagyhanguság ott van azon a részen, amely elkeseredetten védi a rosszakarattal körülvett kényelem tanyáit.

Ez a két irány most két nagy kérdésben döntő csatára készül. El kell válni végre, hogy Debrecen városa megértette-e hát a jövő parancsoló követeléseit s hajlandó-e eleget tenni azoknak. Ha a haladó

irány győz és hisszük, hogy az fog győzni, akkor bizonyos, hogy Debrecennek jövője, szép, biztató jövője van. Akkor ez azt jelenti, hogy jöhet az ipar, a kultúra. Ha pedig a retrograd irány győzedelmeskedik, akkor nem szabad egy fillért sem adni egyetemre, kórházra, utcaburkolásra, kulturházra, akkor nem kell vízvezeték, tömjük be a csatornákat, s menjünk ki a Hortobágyra s mulassunk annak bolond délibábjaiban.

Reméljük nem így lesz. Legyen azért erős a közgyűlésnek haladó pártja, álljon meg egységesen, erősen, bátran a haladás követelése mellett, verje erős kézzel és az igazság erejével vissza, ha támadás éri álláspontjukat, amely Debrecen boldogulására egyedül alkalmas. Félre kell tenni tekinteteket, amelyeket eddig figyelembe vettek. Nincsenek történelmi jogok a gazdasági fejlődés nagy harcában, itt csak gazdasági igazságok vannak. Ez igazságokat is igazságokká az teszi, hogy melyik érdek a többségé, mert a többség érdeke mindig igazság.

Debrecen város közgyűlésén áramlatok csapnak össze, az áramlatoknak pedig a természet törvényei szerint nincs joguk okoskodni és alkudozni, egyezkedni. Az egyezkedést elvégzi a természet maga, amikor egyik áramlat elnyelte a másikat. Ilyen döntő percek előtt áll most a törvényható-

## A gyanu.

Írta: Bálint Lajos.

I.

A kis korcsmában ültünk, a cirkuszszal szemben, fáradtan és kimerülten és valami nagyon hideget ittunk, valami sárga folyadékot, amelynek olyan volt a szaga, mint a rózsának, amely hervadásnak indult. Ittunk, nagy mohósággal és szenvedélylyel, s a szemünk előtt már lila karikák cikláztak tarka seregben. Fred Stonel, az eröművész pedig mesélt. Először beszélt, amióta közöttünk volt. Talán két hónapja jött hozzánk csöndes szomorúságával, halvány, kissé kopaszodó szőke fejével. Udvarias volt és szolgálatkész. Velünk járt étkezni, velünk volt előadás után a kávéházban, de beszélni alig hallottuk. Néha véletlenül egy-egy szót közbevetett, de mintha utána a saját hangjától ijedt volna meg. Elhallgatott és mi mindig úgy éreztük, hogy valami nagyon szomorú titok él benne. Valami nagyon félelmes titok rejtelmessége kísértett körülötte. Most, hogy ezen a bágyasztó tavaszi éjszakán nekiadtuk magunkat az ivásnak, megoldódott a nyelve. A zavaros, bánatos szemében valami fény csillant meg és ajka pirossága szinte mérgesen

világított a sárga folyadékon keresztül, amint a hosszú poharat az ajkához emelte.

Az elmúlt életről beszélt. Az elmúltról, az ifjuságról, messze északi hegyek ködös völgyei között, ahonnan kiszakadt. Az első artista évek vándor keserveiről és aztán a sikerekről, amelyek eljöttek, a munkáról, amelyben testét sanyargatta és mi mind a jól ismert dolgokat azzal a várakozással hallgattuk nagy türelemmel végig, hogy jönni fog valami, ami ebben az emberi életben elhatározó. Valami, amit el fog mondani, hogy megszabaduljon a terhétől. Valami, ami megváltoztatta egész életét. Hárman ültünk együtt a sarki korcsmában és valami nagyon hideg sárga italt ittunk, amelynek olyan volt a szaga, mint a hervadni kezdő rózsáé.

II.

— A bátyám, a bátyám is artista volt, ő is trapézen dolgozott, mint én azelőtt — mondotta akadozva és a hangjának megrezdülésén éreztük, hogy most elérkeztünk, ahhoz, amit vártunk. Emlékszem biztosan, hogy akkor valami félelem fogott el, mint mikor valaki a villamos kocsni előtt megy el és megrettenek, hogy alája kerül. — valami ideges és megmagyarázhatatlan félelem attól, ami következni fog.

Hirtelen megtorpant a beszédben, mintha beléfojtotta volna a szót az, amire emlékezett. A kíváncsi szemünk azonban belétapadt a lelkebe és kikényszerítő kíváncsisággal vártuk, hogy beszéljen. Még mindig látszott az arcán a küzdelem, még mindig a torkában akadt a szó, csak a verejtékező arca és a szeme beszélt valami nagyon súlyos tragédiáról.

— A bátyám is artista volt. trapézen dolgozott. A bátyám . . . Nagy és nehéz munkát csinált és amit én tudok, azt mind őtől tanultam. Sokkal öregebb volt nálam és sokkal ügyesebb. Özvegy volt már vagy tíz esztendeje — és volt egy tizenkét esztendő kislánya. Akkor tizenkét esztendő volt. Együtt dolgoztunk — ő csinálta a munka nehezét — én még akkor egész könnyű gyakorlatokat csináltam. A kislány pedig sárga selyemrokolyában lent állt és a kezünkbe adta a fog kapcsot, meg a kolofontumos kendőt, meg minden egyebet, ami kellett . . . dél-előttönként pedig tanult forogni a trapézen . . . ügyes volt és fürgé . . .

Egyszer aztán odaszerződött hozzánk Mady Brenolt, a műlovárnó . . . akinek lila ruhája volt és vérvörös haja . . . Mady Brenolt erős, egészséges asszony volt és az ajka olyan volt, mint a bibor csíga, amit

## Porszívógépünk

f. hó 25-én, hétfőn délelőtt a Royal nagykávéházban dolgozik. Kérjük a nagyérdemű közönséget annak megtekintésére. **Villamos Favágó Részvénytársaság.**

sági bizottság is és a döntés fontos kérdés, a fejlődés, a lét kérdése fölött fog megtörténni. E pillanatoknak szent komolysággal de törhetetlen elhatározással kell neki menni. E döntéstől születik meg Debrecen boldog vagy boldogtalan jövője.

## Holnap dönt a király

### A vasárnapi kihallgatás előtt.

A király holnap, vasárnap délelőtt fogadja kihallgatáson *Khuen-Héderváry* gróf miniszterelnököt s minden valószínűség szerint közölni fogja vele döntését. Beavatott körökben bizonyosra veszik, hogy a király döntése a *Khuen-kabinet reaktiválását* fogja jelenteni, csupán *Justhék szövetségeseinek*, a keresztényszocialistáknak bokrai mögül halatszanak még kételkedő hangok.

### A miniszterelnök kihallgatása.

*Bécs*, március 23. *Khuen-Héderváry* Károly gróf miniszterelnök, aki feleségével, *Telekly Margit* grófnővel tegnap este érkezett Bécsbe, ma reggel megkapta a kabinetiroda értesítését arról, hogy a király holnap, vasárnap délelőtt tíz órakor külön kihallgatáson fogadja. A kihallgatás után délben a miniszterelnök és felesége *Berchtold* Lipót gróf közös külügyminiszterhez hivatalos villásreggelire. A miniszterelnök vagy vasárnap este vagy hétfőn utazik vissza Budapestre. *Lukács* László kihallgatásáról még egyelőre semmi intézkedés nem történt.

A miniszterelnök holnapi audienciájának általában véve nagy fontosságot tulajdonítanak és itteni körökben úgy tudják, hogy az audiencia nagy hatással lesz a válság megoldására. A Reichsratban tett tapasztalatok azt mutatják, hogy az osztrák pártok kiábrándultak a provizórium gondolatából.

Magyarországon csak a *Justh*-párt ragaszkodik a provizóriumhoz, a többség egyenesen ellene van és így nincs kizárva, hogy a régi alapon keresik majd a kibontakozást még pedig előreláthatólag *Khuen-Héderváry* gróf személyével kapcsolatban. A személyi kérdésre nézve kormánykörökben az a féltékenység eleget tett akkor, amikor a rezolúció miatt beadta lemondását. A póttartalékosok ügyét rendezni fogják, de azok a tényezők, akiknek beleszólásuk van a válság inté-

zésébe, azon a véleményen vannak, hogy most már valami másféle szerencsésebb formában kell keresni a megoldást.

### Kétkedő hangok.

*Bécs*, március 23. A *Pol. Korr.* írja: A helyzet komolyságára való tekintettel könnyelműség volna jóslatokba bocsátkozni arról, hogy mi fog *Khuen-Héderváry* gróf kihallgatása után a kibontakozás irányában történni. *Khuen-Héderváry* gróf kihallgatása bizonyosság lesz rá, hogy az illetékes sztrák körökben nem viseltetnek semmiféle ellenérzéssel *Khuen-Héderváry* személye és Magyarország alkotmányos jogai iránt s hogy ezekben a körökben is lehetőleg gyors és minden oldalon kielégítő megoldást kívánnak.

*Bécs*, március 23. A *Justh*-párttal összekötetésben álló bécsi forrásból ezeket jelentik: *Khuen-Héderváry* grófnak az volna a feladata, hogy tárgyalásba bocsátkozzék a *Justh*-párttal a választójogi kérdés alapján, a miniszterelnöknek azonban kétsége van az iránt, hogy ily alapon egyáltalában tárgyalásba bocsátkozhatik-e a *Justh*-párttal. Ez az oka annak, hogy nem lehet határozottan számítani arra, hogy a *Héderváry*-kormánynak további megbízatása lehetőségessé fog válni.

## Elszámolt milliók

### Mire költötte a város a nagykölcson?

A jog- és pénzügyi bizottság tegnap már másodizben foglalkozott a 17 millió és 1 millió kölcson elszámolásának kérdésével, a melyet az tett aktuálissá, és sürgössé, hogy a fölmerült szükségletek fedezésére újabb nagykölcson fölvételéről kell gondoskodni és pedig eddig még meg nem állapított nagyságban. A bizottság mielőtt az elszámolás tárgyában a közgyűlésnek javaslatot tett volna, megbízott egy albizottságot azzal, hogy vizsgálja fölül ez elszámolást és tegyen jelentést. Az albizottság napokon át tárgyalta és vizsgálta a kérdést, amíg végre beterjesztette a kimutatást, amelyet a jog- és pénzügyi bizottság is elfogadott és a közgyűlésnek elfogadásra ajánl. E kimutatásnak egyik legfontosabb tétele, az első tétel, amely azt tünteti ki, hogy a 18 millió összegnek na-

gyobbik felét a városi tanács sohasem használhatta föl, mert abból a régi adósságokat kellett kifizetni. Ez az összeg pedig 9.643.634 korona 97 fillér. Amikor tehát valaki rosszakarattal, vagy tudatlanságból oly horribilis tehernek mutatja ez utolsó nagykölcson amortizációs részleteit, amelyet a haladás szellemének rezsímje okozott, szándékosan mellőzi annak felemlítését, hogy a legnagyobb összeget a régi adósságok emésztették fel, amelyek pedig egyáltalán nem, vagy csak igen kis mértékben szolgáltak a jövőendő megalapozására.

Az elszámolás adatait itt közöljük:

A közgyűlés megszavazott régi tartozások konvertálására 9.643.634 korona 97 fillért, kiadatott 9.636.326 korona 51 fillér.

Egyházi segélyekre 621.374 koronát, kiadatott 511.819 korona 16 fillér.

Ref. Isp. Szegényházra 190.000 koronát, kiadatott 222.483 korona 97 fillér.

Debr. Pallag—Nyirbátori vasutra 200.000 koronát, kiadatott 200.000 korona.

Csapatkórházra 220.000 koronát, kiadatott 208.817 korona 73 fillér.

Bábaképezde női klinikára 280.000 koronát, kiadatott 339.106 korona 25 fillér.

Siketnémák egyesületének 20.000 koronát, kiadatott 20.000 korona.

Pavillon laktanya pótraktárra 11.000 koronát, kiadatott 10.304 korona 77 fillér.

Városi Szegényházra 40.000 koronát, kiadatott 35.128 korona 51 fillér.

Gazdasági ismétlő iskolára 100.000 koronát, kiadatott 57.096 korona 23 fillér.

Csatornázásra 2.275.000 koronát, kiadatott 3.070.604 korona 56 fillér.

Vágóhid, jéggyárra 410.095 koronát, kiadatott 115.389 korona 64 fillér.

Vízvezetékre 2.000.000 korona, kiadatott 725.795 korona 35 fillér.

Katonai beszállásolás barakkra 315.000 koronát, nem adatott ki semmi.

Városháza építésére 500.000 koronát, nem adatott ki semmi.

Kulturpalotára 150.000 koronát, kiadatott 72.000 korona.

Temető rendezés, majorsági földekre 220.000 koronát, kiadatott 329.148 korona 51 fillér.

Közkórházra 267.000 korona, kiadatott 15.445 korona 80 fillér.

egyszer egy aquariumban láttam. Akkor egyszer egy este mindketten egyszerre jöttünk ki a porondra és egyszerre néztünk fel a páholyba, a bátyám meg én. *Mady Brenolt* még ott ült a páholyban. Akkor először éreztem, hogy ez az asszony nemcsak engem fogott meg biborcciga ajkával és kemény husos testével. A bátyám szeme is izzó vágyódással tapadt az asszony testére.

A bátyám ment fel legelőször a trapézre — és a könnyű gyakorlatokat nem csinálta meg. Mindjárt a nehezén kezdte. Fellendült magasra a levegőben és abban a pillanatban a trapéz egyik szára elszakadt és azután csak azt láttam, hogy a bátyám összetörten holtan fekszik a homokban és a barna homokon vörös vérfoltok vannak . . . Ennyi volt minden. Eltemettük a bátyámat és én megnyugodtam a nagy szomorúságomban. Mert nekünk mindig meg kell nyugodnunk, ha valaki fejével bukik közülünk a homokba és piros vérfoltok vannak a barna homokon és másnap eltemetjük.

### III.

Gonoszak és rosszak az emberek, minálunk éppugy, mint másutt. Elkezdtek fecsegni. A trapézba új szarakat kapcsoltam bele, a régit pedig eldobtam. Ahol elszakadt rojtos és kopott volt a széle. Hogy ezt mi nem vetjük észre?! Az emberek azonban fecsegni kezdtek . . . Nekem nem mondta senki . . . de én mégis tudom . . . és később megtudtam egész bizonyosan. Különösen, mikor össze-

álltam *Mady Brenolt*-tal, aki lila ruhában lovagolt. Azt beszélték, hogy . . . de nem — istenemre — nem volt igaz, hazug rágalom volt, mert hisz én csak az nap este tudtam meg, mikor a szerencsétlenség történt. Azt beszélték, hogy a trapéz nem szakadt el, hanem elváltak. És hogy én . . . a piros ajku *Mady Brenolt* miatt . . . Ilyeneket beszéltek . . . Pedig nem volt igaz.

A kislány akkor minálunk lakott: nálam meg *Mady Brenolt*-nál, mert akkor már együtt laktunk . . . És jókedvű volt, mint azelőtt, mikor este a manéjében beszélgettünk, meg otthon, ha együtt ültünk a szállodában, sőt reggel, mikor lenszőke haját fésülte, énekel is. Tudom, hogy énekelte. Engem nagyon szeretett, meg *Mady Brenolt*-ot is. Minden reggel megcsókolta a kezét, meg az ajkát is, amely olyan volt, mint a biborccsiga.

### IV.

Mindig többet ivott és mindig zavarosabb lett a beszéde, már nem is abból értettünk, amit mondott, hanem abból, ami az álmosan kimondott szavak mögé bujt el, meg a szeméből, amelyben borzadály ült meg, rettegés, attól, amit mondani fog és a keserüségtől, hogy beszéljen:

— Egyszer egy reggel — megkértem és a kislány már régen ott várta a próbákat a cirkuszban. Mikor odaértem, ott feküdt a manéjében, egy nagy összecsavart pokrócon és sirt nagyon és hangosan sirt, úgy sirt, mint a nagyok szoktak, ha valakijük meghal. Mi-

kor meglátott, hirtelen talpra szökött, a sírától pirosra égett szemében valami fájdalmas vádolással rám nézett és aztán el akart szaladni.

— Mi bajod? — kérdeztem ijedten.  
— Semmi — felelt durcásan. szomorúan . . . Semmi . . .  
— Valami bajod van . . . akorom tudni, hogy mi bajod?

— Joe, a clown beszélt *Hardy Frank*-kal a jászol mögött és én ott ültem a nyereg-tartón és hallottam . . .  
— Mit beszéltek?

Nem felelt . . . Hallgatott és sirt. De a szeme tele volt szemrehányással és mérges, gyilkoló váddal. És én egyszerre világosan éreztem, hogy Joe és *Hardy* miféle zöldséget fecsegtek össze. Pedig nem volt igaz . . . esküszöm, hogy nem volt igaz . . . hiszen csak akkor este tudtam meg.

— Te elhiszed? — kérdeztem a kislányt.

Rámnézett és megint hallgatott. Aztán elfogtam *Joet* és *Hardy Frank*-ot. Megkérdeztem tőlük, hogy mit beszéltek . . . Joe a szemembe nevetett . . . Megvertem. *Hardy Frank* pedig lehajította a fejét és azt mondta:

— Szamárságot . . . Joe — mondott szamárságokat . . .

### V.

— Attól a naptól kezdve nem bírtunk a kislánnyal. Egész nap hallgatott és egyre sápadtabb lett. Csak a szeme égett és tüzelt



zenekarral segít magán. De legjobb volna, ha meg volna a városi zenekar.

Márk Endre kéri kimondani, hogy az igazgató teljes zenekart szerződtesse és tartson fenn.

A bizottság az elhangzott kifogásokat jegyzőkönyvbe vette, mire az ülés hat óra-  
kor véget ért.

## A szép Etel halála

Egy elzúllt uri leány tragédiája.

Még a tavalyi év végén megírta a „*Debreceni Független Ujság*“ azt a kalandot, melynek főhősnője és egyik legaktívabb szereplője, *Katz Etelka*, egy jobb családból származó, 18 éves, tüneményes szép leány volt. Kerítésért tartóztatta le a debreceni rendőrség s mivel sem lakása, sem foglalkozása nem volt, harminc napi elzárásra ítélte *Komlóssy Pál* dr. debreceni rendőrkapitány. Kiszabadulva Nagyváradra távozott, ahol egyik barátja bankigazgató volt. A debreceni kaland azonban annyira elhidegítette a leányt, hogy szakított ezzel s a szép Etelka, akit a fogház levegője beteggé tett, elhagyatva állott a nagyvilágban. A szüleihez nem akart bimbánólag, betegesen visszatérni, azt határozta tehát magában, hogy elmegy a nagybátyjához, *Lusztig József* kótaji kereskedőhöz, a ki nős, családos ember. E hó 13-án reggel vonatra ült, de csak Nyiregyházáig jutott el, ahol annyira rosszul lett, hogy ki kellett szállnia a vonatból. Minden podgyász nélkül, gyalog — előbb megkérdezve az utat — elvándorolt az Erzsébet-kórházig, ahol azonnal felvették és elhelyezték. *Klekner Károly* dr. főorvos osztályán. *Katz Etel* itt pénteken reggel vérmérgezés következtében meghalt.

A jobb sorsra érdemes leány, mint a vele egy végzet által kergetett bukkolt leányok legtöbbször, életkedvének, tapasztalatlan szívének, könnyelmű elhatározásának és hiszékenységének áldozata lett. Egy kicsiny felvidéki városban, *Bergszáson* született, ahonnan azonban még kis leányka korában elkerültek a szülei a biharmegyei *Derecskére*. A leány apja, *Katz Dávid* itt fűszerkereskedést nyitott. A kis Etel itt élte át a gyermekkorát, nádfedeles házikók között és parasztyermékek társaságában. A neveltetésére azért gondot fordítottak a szülei, akik éveken keresztül nevelőnőt tartottak mellette.

*Katz Etel* tizenöt éves koráig még alig volt túl a falujok határán. Csupán Nagyváradra vitték be néhányszor a szülei, hogy a gyönyörűen fejlődő csodaszép leánynak még is némi szórakozása legyen. Egy ilyen látogatás alkalmával ismerkedett meg *Katz Etel* egy nagyváradai ügyvédjelölttel. A fiatal ember teljesen elbódította a tapasztalatlan fiatal leányt, aki a maga naiv gyermeklelkével halálosan szerelmes lett beléje. Nem is maradt sokáig otthon a szülei házában. Két évvel ezelőtt, egy márciusi napon az ügyvédjelölt elutazott *Derecskére* és megszöktette *Katz Etelt*. Nagyváradra mentek, ahol a fiatal ember lakást vett ki a leánynak.

Az idill azonban nem tartott soká. A fiatal ember szerény keresetéből nem tudta eltartani a nőt, aki pedig folytonosan szórakozások után vágyott. A probléma végre szerencsés megoldást talált olyképen, hogy a leány

megismerkedett egy tekintélyes nagyváradai bankigazgatóval, akinek a barátnője lett. Ettől kezdve fényben, pompában teltek a leány napjai. Kedvére öltözködhetett és szórakozhatott.

Sőt komoly kilátása volt, hogy a bankigazgató feleségül is veszi.

Több mint másfél éves volt már a leány viszonya a bankigazgatóval, amikor a debreceni kaland, melyben egy itteni honvédhagyagnak is aktív szerepe volt, elvágta karrierjét s a hisztéria felé hajló szép Etelka betegesen, agyongyötörve, lázas fejjel indult a beláthatatlan országutnak, ahol a Halál, ez a csontos karu, félelmetes Don Juan várta utolsó találkozására . . .

## Debrecen város közgyűlése

— Március 28. —

Debrecen város törvényhatósági bizottsága március 28-án, csütörtökön délután 3 órakor a városháza közgyűlési termében tartja rendes közgyűlését. A napirendre eddig 58 tárgyat tűztek ki, amelyek közül ezek a fontosabbak:

Polgármesteri jelentés 1912. évi január és február hónapokról.

Belügyminiszeri leirat a téglagyár önálló kezelésbe vétele ügyében. — Ugyanez a hordójelző hivatal szervezésére vonatkozó s a homokhordási szabályrendelet jóváhagyása tárgyában.

Belügyminiszeri leirat a létesítendő egyetem részére terület kijelölése ügyében kelt határozat jóváhagyása tárgyában s ezzel kapcsolatban tanácsi előterjesztés a név szerinti szavazás elrendelése iránt.

Belügyminiszeri leirat a Kontsek-féle telep megvétele tárgyában kelt közgyűlési határozatra.

Vallás- és közoktatásügyi miniszeri leirat a 100.000 koronás egyetemi alapítvány alapító-levele tárgyában.

Honvédelmi miniszeri leirat a loavató bizottságok megalakítása iránt.

Földművelésügyi miniszeri leirat a Hortobágy hasznosítása tárgyában s ezzel kapcsolatban tanácsi előterjesztés az állammal a 3000 hold öntözésére a szerződés megkötése és a Hortobágy töbi részének hasznosítása tárgyában.

A törvényhatósági bizottság közgyűlés által a miniszteriumban a szerv. szabályrendelet és egyéb fontos ügyek elintézésének megszüretésére felkért küldöttség jelentése.

Tanácsi előterjesztés a házipénztár terhére felvett 17 millió és egy millió koronás kölcsönök elszámolása ügyében.

Tanácsi előterjesztés a Kertváros csatornázása ügyében.

Névszerinti szavazás több ingatlan megvétele felett.

A szegényügyi bizottságban megüresedett tagsági helyek választás utján betöltése.

Tanácsi előterjesztés a Debrecen—nagyvárad h. é. vasút r.-t.-nak a Nagyfőta—székelyhídi vasutvonal kiépítéséhez a már meg szavazott 150.000 korona hozzájáruláson felül még 50.000 korona hozzájárulás megszerzése iránti kérelme tárgyában.

Tanácsi előterjesztés a városi szabályozási terv végrehajtásának felfüggesztése s a kerteségek mikénti szabályozása tárgyában. — Ugyanez különböző telekügyekben.

Tanácsi előterjesztés a rendőrségi központi épület létesítése tárgyában. — Ugyanez az építendő új kórház elhelyezése, vázlati tervek, költségvetés elkészítésére vonatkozó intézkedések megtétele tárgyában.

A városi muzeum 1911. évi jelentése.

Magyar Vasúti Forgalmi r.-t. kérvénye

kocsitároló és gépjavitó műhely céljaira 100 kat. hold terület átengedése tárgyában.

Az izraelita hitközség kérvénye elemi iskolai évi segélyének 4000 koronával fel-emelése iránt.

A tiszántúli református egyházkerület elnökségének megkeresése a református főiskola részére eddig nyújtott városi segélynek jövőre fentartása tárgyában.

Városi napidíjas irnokok kérvénye nyugdíjosultságuk tárgyában.

A magyar aviatikusok támogatására alakult országos bizottság elnökének s a nők választójogi világszövetségének VII. kongresszusát előkészítő bizottság kérvénye anyagi támogatás iránt.

A munkásház építő közhasznú részvénytársaság kérvénye terület hasznosításra adása iránt.

Urkocsis-egylet kérvénye versenydíjra 1000 korona adományozása iránt.

## Ingben a szinpadon.

\*

A tegnapi színházi est közönsége nemcsak ágyban, de a fürdőkádban is szemlélhette a színházi kosztüm — meztelenségét. Dicséretére kell mondanunk, nem botránkozott meg azon, hamar elválasztotta a szinpadot az élettől s amit onnan kapott, azon kacagott egyet és tovább ment. anélkül, hogy a szomszédjára fordította volna piruló arcát.

Arra az esetre, amikor a népszínházi bizottság erényőrei tiltakoztak *Pálmay Ilka* kosztümje ellen, amelyet a *Rip van Winkle* csábító szellemének szerepében viselt, valamint a *Niniche* fürdőruhájának nyomán keletkezett megbotránkozásra már alig emlékszik valaki.

Mástfél századdal ezelőtt *Clairon Claire*, a híres *Lecouivre* *Adrienne* vetélytársnője, szállt síkra a meztelenség jogáért. Ő volt az első művésznő, aki *Fédérát* igazi görög jeimben merte személyesíteni, nem törődve vele, hogy idomai a könnyű lepel alatt nagyon is domborodtak és az oldalnyíláson kikikandikált a térde. Urak és hölgyek a szinpadra rohantak, hogy megbüntessék a szemérmetlen nőt, akit csak a kollégák védték meg az inzultusoktól. Különösen *Mazarin asszony*, egy nagy név örököse és számos imádó választottja, dühöngött:

— Ez a ruha botránkos, — kiáltotta fel: — le kell tépni önről!

— Ugy látszik, — ripoztott a művésznő, — hogy akaratlanul is azt a kosztümöt utánoztam, amelyben önt tiz kedvese évek óta csodálja.

Azóta a francia szinpadokon a nagyon kivágott ruhát *Mazarin asszony* ingének nevezik. De akkoriban nagy harcok dultak az ing körül. A férfiak, akik nem nyögtek feleség vagy szerető papucsá alatt, a művésznő pártjára állottak és *Arbois marquis* eredeti módját találta annak, hogy *Clairon Claire* kegyét kiérdemelve. Amikor ugyanis egy társaságban valaki meg merte szólni a művésznő erényét, a marquis egy ökölcsepással kiütötte két fogát és ezeket a fogakat elküldte a tragikának. Ez pedig csak ennyit felelt:

— Megkaptam annak az arcátlan embernek két fogát. Köszönöm. De bizonyára van még neki több is. Küldje el a többi is, hogy teljes legyen a gyűjteményem . .

*Arbois* azonnal felelt, még pedig ilyenképen:

— Rajta leszek, hogy gyűjteményét tökéletesítem és elküldjem önnek ellenségeinek fogait, amely ellenségek csupán *Mazarin asszony* szeretői közt találhatók. De csak akkor teszem, ha ön valóra váltja ellenségeinek szavát és ingben jelenik meg a szinpadon.

— Miért ne? — felelte *Clairon Claire* — az ember az ágyban nem alszik abroncsos ruhában és parókásan. És a szinpadon ugy

Fehérneműt csipkefüggönyöket, női blousokat legszebben tisztít **FEUERSTEIN**

Piacz-utca 42. sz. (Lamprecht palota).

Arany János-utca 15. sz.

mosó intézete Piacz utca 62.

akarak beszélni, mozogni, ruházkodni, élni és aludni, mint az életben. Egy héten belül elvárom az összes álszenteskedők fogait, beleértve Mazarin asszonyait is.

A Dido ötödik felvonásában aztán tényleg csak egy szál ingben jelent meg, hogy mutassa, mennyire megzavarta álma, amely kiűzte az ágyból.

A rendőrség megtiltotta az illy fellépést, arról pedig hogy hány fogat szállított Arbois, hallgat a krónika.

Clairon Claire példája nem talált azonnal követőkre. Nehéz volt a kor szellemévei szembeszállni. A nagy Talmának is sokat kellett küzdenie a felfogások kicsinyisége ellen. Egy tragédiában játszott, amelynek hőse Regulus volt, akinek kedvesét Vestris asszony játszotta. Talma titokban készült reformmunkájára és váratlanul jelent meg a színpadon igazi római kosztümben, csupasz lábbal, karral, tógásan. Vestris asszony majd, hogy el nem állt és odasugta Talmának:

— Meztelen a karja!

— Római szokás . . .

— De hiszen magán nincs nadrág!

— A rómaiak akkoriban még nem viseltek.

— Cochon!

A művész izgalmaiban nem tudott tovább játszani. Kirohant a színpad mögé és azt kiáltotta:

— Talma megőrült. Nincs nadrágja . . .

Hiszzen megszokta, hogy Cato, Odipusz, Regulus parókásan jelenjenek meg.

Talma, akit partnere elhagyott és aki észrevette a közönség nyugtalanlását, a rivalda elé lépett és így szólt:

— Látták, hogy kedves kolleganóm, Vestris asszony itt hagyott, mert minden római ember Krisztus születése előtt, nem viselt nadrágot. Azt kívánják-e, hogy távozzam és nadrágot öltsék, vagy pedig, hogy mint igazi római, meztelen lábszárral játszam?

Kinos csend következett be, de ekkor a földszinten felállott valaki és így szólt:

— A csendet úgy értelmezem, hogy tessék csak meztelenül tovább játszani.

Ere nagy taps támadt. Talma kilozta Vestris asszonyt, akit az előbbi szónok e szavakkal fogadott:

— Asszonyom, a közönség azt szeretné, ha ön is meztelenül játszanék . . .

Vestris asszony csakugyan hozzászokott a kivágott ruhákhoz. De azért a csupaszágot még sokáig üldözték.

A mult század huszas éveiben történt Prágában, hogy Kunst Vilmos Hamletet játszva, egyik harisnyját lelógatta, úgy, hogy a lába csupaszon maradt. A helytartó megbotránkozva hagyta el páholyát és sokan követték. Másnap a rendőrkapitány maga elé citálta a művészt:

— Ön tegnap botránys öltözékben merészt a közönség előtt megjelenni. — rivalt rá. Egyik lábikrája csupasz volt.

A művész a szövegre hivatkozott: Ofélia ecseteli, hogy Hamletet milyen deranzsított ruhában látta. Ere azonban a rendőrfőnök diadalmasan felelt:

— Csak elképzelheti, hogy a királyfinak volt komornyikja, aki figyelmeztette a lelógó harisnyára és rendbeszedte a ruháját.

És minthogy a művész nem tudta bizonyítani, hogy a dán királyfinak nem volt komornyikja, három napra becsukták és azután nyomban el kellett hagynia Prágát.

## IRODALOM

— Dr. Kenézy Gyula művészi kiviteli arcképét hozza a *Debreceni Szemle* e heti száma abból az alkalomból, hogy a kórházban megkezdték az ingyen orvosi rendelést. A lapba dr. Kardos Albert, Vándor Iván (Várdy Ilonka), Sándor Imre, Tóth Árpád, Ágoston Péter, Tarnay Iván, Molnár Károly irtak s Ivánka Tóth művészi illusztrációi ékesítik

a Szathmáry Zoltán lapját, mely a trafikokban 30 fillérért kapható, előfizetési ára negyedévre 3 korona. A lap husvétii száma számos képpel, nagy terjedelemben fog megjelenni.

## ESZTER és a villamos kalauz

### Meghiusult szerelmi dráma.

Eszter, Mizse Eszter, bár már huszonhat tavaszt élt, hitt egy villamos kalauz csábító szavának és ha néha napján lázadott is, minden éjszaka felolvadt egy hevülettel teli éjszaka tüzkohójában. Pedig a villamos kalauz, amikor napjában tizszer-huszsor végigsiklott a városon, nemesak a házakat és az utcaberendezéseket vette szoroson vizsgálgat alá, hanem mélyebben be-bepillantott a nyitva hagyott ablakokon is s azokból szöke meg barna szobalányfejek kacérkodtak le reá. Némelyik még át is vetett egy-két szeretetteljes szót s mikor a villamos csengő megszólalt az uton, a kalauz is tudta, a Bika szállodától a Hortobágy malomig ki-nek van a legszebb szája s a legragyogóbb szeme, ivelt szempillája.

Esztin azonban nem tudta ezt s bizalmának legszelebb jeleivel is kiténtette Balla Lajost, a 19. számú villamos kocsii kalauzát. Mig az elmúlt héten egy arany karikagyűrű nem tűnt a szemébe.

— Sohse keresd, — tért ki emez — a balkézen még a karikagyűrű sem számít!

És aznap este megújult erővel támadt fel az Eszter szerelme, melyre hogy már kezét emelt valami ismeretlen valaki ép oly kevéssé tudhatta, mint az a fiatal leányzó akit Balla Lajos villamos kalauz napok előtt eljegyzett. Ma délelőtt a városháza előtt haladt el Eszter, aki mikor a házassági kihirdetések oszlopára nézett, megdöbbenve olvasta róla, hogy az ő becsületesnek tartott, minden bizalmával felruházott imádója szívtelenül cserbenhagyta s egy más leánnyal jegyezte el magát.

Szeme előtt összefutottak a betűk, nem tudta elolvadni a vetélytárs nevét sem, csak háborgó szívvel és ökölbe szorított kezekkel rohant előre, be a legközelebbi boltba. Itt négy krajcárért zsiros szódát vásárolt, azt egy fél literes üvegbe tette s délután felszállt a Hatvan-utcán járó 19. számú villamosra. Ugy látszott, hogy a külseje sem igen titkolta amit a belsejében forralt, mert Balla Lajos láthatólag óvatosan érintkezett vele és minden mozdulatát figyelemmel kísérte. Így sétáltak egymás mellett a kocsiban egészen a Baromvásártérig. A leány heves szemrehányásokat tett a legénynek, aki megnyugtatón felelt:

— Nem mindig azt veszi el az ember, akit eljegyzett.

— Hát akkor mire való ez a komédia?! kérdezte az agyonzaklatott Eszter s mint aki már nem ura magának, végső elhatározással nyult az üveg után s ha a kalauz hirtelen be nem ugrik a kocsiba, az arcába önti a marófolyadékot. Így azonban csak a sapkáját és felsőkabátját érte néhány csepp a zsirosszóda oldatból, mely üvegestől együtt nekirepült az ajtó tükrötáblájának, úgy hogy az szilánkokra tört. A Hortobágy-malomnál aztán leszállították a villamosról a szegény szárnyaszegett, szívetörött Esztert, akit aztán az őrszem bekísért a rendőrkapitány-sághoz. Itt Mile Pál ügyeletes rendőrkapitány hallgatta ki, akinek töredelmesen vallotta be, hogy szerette a kalauzt s tettét abbéli bánatában követte el, hogy az cserbenhagyta.

A „Debreceni Független Ujság” munkatársa előtt pedig úgy adta elő a közte és a

villamos kalauz között szövődött szerelem történetét Mizser Eszter:

— Kilenc hó óta udvarol nekem Balla Lajos. Én már az első percben kijelentettem, hogy csak az esetben keressen fel, ha komoly a szándéka és feleségül vesz. Amit meg is ígért. Biztam benne s barátságunk hamar bensővé vált: viszony fejlődött közöttünk.

— Az utóbbi időben tapasztaltam ugyan, hogy ritkábban látogat meg, de nem tulajdonítottam neki nagy fontosságot. Annál is inkább nem, mert pár hét előtt találkoztak az apámmal, aki keresztlevelemet hozta be s ennek azt a kijelentést tette:

— Biz' azt jól tette, hogy behozta. Majd 27-én Eszterrel hazamegyünk disznóülésre s akkor meg is tartjuk az eljegyzést!

— E hó 17-én észrevettem, hogy az új-ján karikagyűrű van. Kérdőre vontam, ő megnyugtatót. De mikor ma délelőtt a városháza kihirdetési tábláján is elolvastam, hogy nőül, már nem birtam magammal. Így történt aztán, hogy délután felszálltam arra a villamosra, melyetv olt szeretöm vezet s rendkívüli izgaottságomban a délelőtt vásárolt zsiros szóda oldatot az arca felé hajítottam. Hogy tervem nem sikerült, örülök neki és igyekszem őt magát is elfelejteni, ha meg nem embereli magát . . .

Mizser Eszter, akinek bejelenteti lakása van Bethlen-utca 5. szám alatt, Mile Pál rendőrkapitány szabadrábra helyezte.

(gy. zs.)

## Színház és Művészet

### A színház műsora.

VASÁRNAP: Délután Csókon szerzett vőlegény, énekes bohózat. Este Ámor a pénzügynök, bohózat. (Kis bérlet.)

HÉTFŐ: Délután Leányvásár, operett. Este Cigányszerelme, operett. (B bérlet.)

KEDD: Katalin, operett. (C bérlet.)

SZERDA: Délután Ocskay brigádéros, színmű. Ifjusági előadás. Este Katalin, operett. (A bérlet.)

CSÜTÖRTÖK: Ámor a pénzügynök bohózat. (B bérlet.)

PÉNTEK: A Kis kávéház, vígjáték. Bemutató előadás. (C bérlet.)

SZOMBAT: A kis kávéház, vígjáték. (A bérlet.)

VASÁRNAP: Délután A gésák, operett. Este A kis kávéház, vígjáték. (Kis bérlet.)

**Négy előadás.** Vasárnap és a hétfői ünnepnapon is két-két előadás lesz a színházban. Vasárnap délután mérsékelt helyárral 3 órai kezdettel a Csókon szerzett vőlegény című énekes bohózat kerül színre, elsőrendű szereposztással, este pedig rendes helyárral az Ámor a pénzügynök című bohózatot ismétlik meg. Hétfőn délután 3 órai kezdettel mérsékelt helyárral a Leányvásár operett kerül színre az első kiosztással, míg este a Cigányszerelme gyönyörű melodióit lesz alkalma a közönségnek halgatnia. Mind a négy előadásra a színházi pénztár előre árusít jegyeket.

**Ifjusági előadás.** Nagy örömet szerez Zilahy igazgató az ifjusági előadás látogatóinak szerdán, amikor délután 3 órai kezdettel és rendkívüli mérsékelt helyárral Herceg Ferenc Ocskai brigádérosát hozza színre. Az érdekes előadásra hétfőtől kezdve előre vált-hatók a jegyek. Páholyülés 70 fillér, támlás-szék 70 fill., diák-álló 30 fillér, karzat elsősor 30 fill., karzat többi sor 20 fillér.

**A kis kávéház.** Ez a címe a szintársulat legközelebbi vígjáték-üdjönségének, melyből már napok óta folynak a próbák. „A kis kávéház”, amely sokáig szerepelt a Magyar Színház műsorán, pénteken kerül bemutatásra.

# KONCZ

fest és vegyileg tisztít  
mindennemű ruhát, valamint csipke  
és szövet-függönyöket k.fogástalanul.

DEBRECZEN.

Gyár és főüzlet Arany Janos-u. 0. Fióküzlet Bathányi-u. 2. — Telefon 701. sz.

## Vilmos császár Bécsben

### A német császár fogadtatása Bécsben.

Bécs, március 2. Délvidéki utiában ma délelőtt Bécsbe érkezett Vilmos német császár, hogy itt, mint minden évben, az idén is meglátogassa szövetségeseit és barátját, Ferencz Józsefet. A császár, valamint Viktória Lujza hercegnő Ágost Vilmos herceg és neje tegnap este indultak el Berlinből. Az udvari különvonaton velük együtt utaztak Eulenburg gróf főudvarnagy, Fürstenberg herceg, mint a császár vendége és a szokásos hivatalos udvari kíséret.

A schönbrunni kastély körül elterülő városrészek gazdag zászló- és virágdiszt öltöttek. Az utcákon sűrű néptömegek várták a császárt és a petzingi pályaúdvart, ahol a különvonat megérkezett, gyönyörűen fel volt díszítve. A Perronon a 82. gyalogezred díszszázada fenyőágas jelvényeivel, zászlóval és dísz-zenével várta a császárt, akit Lipót Szalvátor főherceg üdvözölt Ferencz József nevében. Kivülre ott voltak a főhercegek Tschirsky német nagykövete és felesége, a német nagykövetség személyzete, Brockdorff-Rantzau gróf budapesti német főkonzul és a bécsi német állampolgárok kolóniájának kiváló képviselői, Neumayer bécsi főpolgármester és más katonai és polgári előkelőségek.

Pontosan a megállapított időben, kevéssel negyed tizenegy óra után robogott be a császár különvonata. A zenekar rázendített a német himnusra. A jelenlevők lelkes üdvözlése közben kiszállt szalonkocsijából osztrák-magyar tábornoki egyenruhában Vilmos császár és a legszívélyesebben üdvözölte Lipót Szalvátor főherceget s azután a többi főherceget. Ugyancsak szívélyes volt a bemutatkozás Ágost Vilmos porosz herceg neje és Viktória Lujza hercegnő s a főhercegek között.

Míg a hölgyek a Perronon felállított díszsátorba mentek és ott üdvözölték a német nagykövetség személyzetét, Vilmos császár Ágost Vilmos herceggel és a főhercegekkel a dísz-század előtt lépett el. A császár ezután a dísz-sátorhoz ment, és rövid cerce után Lipót Szalvátor főherceggel az udvari fogathoz szállt. A fogat a nagy eső miatt csukva volt. A császár és Lipót Szalvátor főherceg az első kocsiban, utána a többi vendégek és főhercegek a schönbrunni kastélyba hajtottak.

Bécs, március 23. Egynegyed tizenkettőkor ért a császári fogat Schönbrunnba. Az egybegyűlt nép mindenütt lelkes óvációkban részesítette Vilmos császárt, akit Schönbrunnban agg királyunk fogadott. Mikor a király az ablakból a kocsi közelébe látta, kiment a kék lépcső platójára, ahol már számos főherceg volt együtt.

A király a porosz tábornagyai egyenruhát viselte a fekete sasrenddel. Amikor Vilmos császár a kocsi felé lépett, a király néhány lépcső fokon leszaladt, hogy a császárt üdvözölhesse. Az uralkodók többször megölelték és megcsókolták egymást. Ágost Vilmos herceg és a két porosz hercegnő megakart csókolni a király kezét, de őfelsége nem engedte meg s mindhármukat arcon csókolta. Az üdvözlés után a király bevezette vendégeit a kastélyba s mindegyikük bement a számukra kijelölt lakosztályba.

Vilmos császár csakhamar elhagyta lakását és látogatást tett a királynál. A két uralkodó bizalmas beszélgetésben hosszabb ideig maradt együtt. Vilmos császár déli 12 órakor fogadta Berchtold gróf közös külügyminisztert, aki ez alkalommal mutatkozott be a német császárnak, továbbá Khuen-Héderváry gróf magyar és Stürgkh gróf osztrák miniszterelnököket, Auffenberg és Bilinski közös minisztereket és más udvari méltóságokat. A király kívánsága ma egész nap senkit sem engedtek a schönbrunni parkba.

**Gyapju szövetek legujabb kivitelben**  
**Gyapju szövetek legnagyobb választékban**  
**Gyapju szövetek legolcsóbban**

Bécs, március 23. Vilmos császár ma délelőtt a bankgassei magyar házban névjegyét Khuen-Héderváry Károly gróf és felesége számára.

Bécs, március 23. Vilmos német császár a közös miniszterelnökkel és a magyar miniszterelnökkel hosszasan beszélgetett. — Amikor a bemutatások megtörténtek, a felseg magához intette Khuen-Héderváry Károly grófot s így szólt:

— Khuen-Héderváry Károly gróf magyar miniszterelnököm.

— Azt hiszem, láttam már. — felelte Vilmos császár, majd gratulált a szerencsés operációhoz s elmondatta a műtét történetét.

## HIREK

— **Vasárnapi istentiszteletek.** Vasárnap délelőtt a református templomokban a következők fognak prédikálni: a Nagytemplomban G. Szabó Gábor s.-lelkész, a Kistemplomban 9 órakor Boér Károly vallásokról, lelkész, 11 órakor Polgár Gyula s.-lelkész, a Kossuth-utcai templomban Papp József s.-lelkész, az Ispoly-templomban Könyves Tóth Kálmán lelkész, a Csapó-kerti imaházban Kovács János vallásokról, lelkész, a Homok-kerti imaházban Uray Sándor s.-lelkész.

Az ágostai hitvallású evangélikus templomban vasárnap délelőtt tíz órakor Materny Lajos főesperes végzi az istentiszteletet.

— **Náray-Szabó államtitkár lemond.** Fővárosi tudósítónk jelenti: Egy estilap hiteles forrásból nyert információ nyomán közli, hogy Náray-Szabó Sándor kultuszminiszteri államtitkár legközelebb beadja nyugdíjaztató iránti kérését. Távozásának oka, hogy rendkívül ki van merülve és a nagy munkát nem bírja.

— **Firczak püspök nagybeteg.** Munkácsról jelenti: Firczak Gyula püspök hetek óta nagybetegben fekszik. Tegnap fölvetette az utolsó kenetet. Minden pillanatban várják a halálát.

— **Az összeesküvő miniszterek megszöktek.** Podgoricából táviratozzák, hogy a hazaárulás miatt elítelt tíz montenegrói politikus, köztük egy volt miniszterelnök és egy volt igazságügyminiszter a börtönből megugrott egy földalatti üreget át s eljutott török földre. Az igazságügyminiszter személyesen utazott Podgoricába, hogy a helyszínen maga vezesse a vizsgálatot.

— **Országos nőnevelő egyesület.** Folyó hó 21-én Debreczenben az akadémiai igazgatói szobában Baltazár Dezső dr. püspök elnöksége alatt értekezlet volt egy országos nőnevelő egyesület létesítése tárgyában. Az értekezlet elvileg igen szükségesnek mondotta ki a nőnevelési ügyének felkarolását s gyakorlatilag is kivitethetőnek tartotta a meglévő református leánynevelő intézeteink ápolása, fejlesztése mellett, újabb intézetek, polgári leányiskola s leánygymnasium létesítését. E cél elérése végett országos kongresszus összehívását tervezte az értekezlet a ránk következő ősszel s ott alakíttatnék meg az országos nőnevelő egyesületet.

— **A Bikur-Cholim egyesület közgyűlése.** Az egyesület elnöksége a következő meghívást bocsátotta ki: Meghívó. A Bikur-Cholim debreceni betegsegélyező egyesület 1912. évi március 24-én vasárnap délelőtt 11 órakor az egyesület helyiségében (Sas-utca 2. szám alatt) tartandó évi rendes közgyűlésére az egyetemes tagok tisztelettel meghívottnak. Az elnökség. Tárgysorozat: 1. Az 1911 évről szóló évi jelentés és zárszámadás. 2. Felmentvény megadása iránti határozathozatal. 3. Az 1912 évi számadások megvizsgálására egy 3 tagú bizottság választása. 4. Esetleges indítvány, ha 3 nappal előbb benyújtatik.

— **Csikos Sándor dr. ünneplése.** Ma este tartotta a debreceni orvosi kar az Angol királynő külön termében társasvacsoráját, a melyet Csikos Sándor dr. főorvos tiszteletére abból az alkalomból rendezett, hogy a kitűnő operatőr és sebész a napokban végezte ezredik sérvoperációját. A kiváló tudós orvost kartársai meleg ovációkban részesítették.

— **Aczél Géza főmérnök a városszabályozásról.** A Magyar Mérnök és Építész egyesület Debreceni Osztályának tagjai ma este értekezletet tartottak, amelyen Aczél Géza főmérnök tartott tartalmas, mélyreható s rendkívül érdekes ájékoztató előadást. — Az előadást, amelyen csak szakemberek vettek részt, társasvacsora követte, ahol szeretettel és lelkesedéssel ünnepelték az előadót.

— **Füredi Samu gordonkaművész,** a debreceni Zenede tanára, tanári működésének huszadik évfordulója alkalmából 1912-ik évi március hó 26-án kedden este 8 órakor a debreceni Zenede dísztermében tanítványainak, valamint Szönyey Ilona és Fábry Irma zenedei tanárnőknek közreműködésével hangversenyt rendez a következő műsorral:

I. I. Corelli A. (1653—1713): Suite, gordonkára és zongorára. a) Preludio. b) Allegria. mande. c) Sarabande. d) Giga. Füredi-Fábry.

2. a) Braga: Szerenád. b) Massenét: Elégia. Énekre, zongorára és gordonkára. Szönyey-Fábry-Füredi.

3. Marx-Markus: a) Andante religioso. b) Adagio et Fugette. Gordonka négyes. — Előadják: Füredi Samu, dr. Kenéz Gyula, Kövy Lajos és dr. Szenes Zsigmond.

II. I. Rubinstein: Szonata D-dur. Gordonkára és zongorára. a) Allegro moderato. b) Moderato assai. c) Moderato. Füredi-Fábry.

2. Giordani (1753—1794.): Caro mio ben. Nyolc gordonkán unisono előadják: Füredi Samu, Füredi László, dr. Kenéz Gyula, Kövy Lajos, Pálfi József, Pálfi Piroška, Patterman Ida, dr. Szenes Zsigmond. Harmoniumon kísér: Piribauer Ferenc.

3. a) Csajkovszky: Chanson Triste. b) Popper: Vito. c) Popper: Tarantella. Füredi-Fábry.

Kezdéte pontban 8 órakor. — Belépti díj: Számozott ülőhely az első 5 sorban 4 korona, a többi sorokban 3 korona. Állóhely 2 korona. — Jegyek a Debreceni Zenede titkári hivatalában (Csapó-utca és Vár-utca sarok) váltathatók.

— **A fekete sztrájk.** Londonból táviratozzák: Ramsay Macdonald, a munkáspárt vezére az alsóház ülésén még kijelentette, hogy reméli, hogy a hétfői értekezleten a billről, ha ez egyáltalában még szükséges volna, megegyezés fog létrejönni. E nyilatkozatot azon lehetőség jeléül tekintik, hogy közvetlen megegyezés fog létrejönni munkaadók és a munkások között, amely a törvényhozás külön intézkedését fölöslegessé tenné. Az alsóház ülése, amely 13 óra hosszáig egyfolytában tartott, ezzel véget ért. A bérminimumra vonatkozó bill tárgyalását a jövő hétre halasztották.

— **Szivák Imre a numismatikus.** Fővárosi tudósítónk jelenti: Csak kevesen tudják, hogy a fragikus halállal kimult Szivák Imre az első egyike volt a numismatikuskok sorában. Régi pénzgyűjteményét ahhoz érték két százezer koronára becsülték. Szivák, mert pénzre volt szüksége, a múlt év végén eladta értékes gyűjteményét: nem az állammal kínálta, pedig módjában lehetett volna, hanem teljes csöndben adott tul rajtok. Érmekegyűjtők vették meg.

**Szigoru szabott árak mellett szerezhetjük be**

**WEISZ ADOLF**  
posztóhereskedőnél, Debreczen, Kossuth-u 1.  
(Első takarékpénztár palotájában.)

— **Bányásztrájk Ausztriában.** Märisch Ostrauból táviratozzák: A békéltető-bizottság ülésén a bányamunkások képviselői kijelentették, hogy már megállapított minimális követeléseik teljesítésére legkésőbb holnap reggelig várnak. A munkaadók csak úgy hajlandók tárgyalni, ha a munkások április 10-éig haladékokat adnak. A munkások holnapra ígértek végleges választ.

— **Nagy vasúti katasztrófa.** Beregszászról táviratozzák: Szajkófalván egy 15 kocsi-ból álló tehervonat, a mélységbe zuhant. A kocsik és a gép pozdoriájá tört. Varcába Péter vasúti őr meghalt, Dobák Béla kalauz, Dolgos Viktor, Moritz András mozdonyvezetők életveszélyesen, Biró Endre, Mihovits Fülöp fűtők súlyosan megsebesültek.

— **Eljegyzések.** Az elmúlt hét folyamán a debreceni m. kir. állami anyakönyvi hivatalnál a következők jelentették be házasságkötési szándékukat: Korpás Károly—Miksa Anna, Piroska Mihály—Szokolai Klára, Hegedüs Lajos—Tamás Erzsébet, Orobecz József—Boros Rozália, Fehér Mór—Erdős Teréz, Zemplényi Lajos—Marosi Mária, Kerekes Sándor—Zöld Eszter, Kormos Gyula—Weinstein Mariska, Horváth Gyula—Erdei Margit, Balla Lajos—Szücs Zsuzsanna, Pál Lajos—Barna Eszter, Mátyás Sándor—Glaser Gizella, Fodor Sámuel—Gyémánt Frida, Fejér Sándor—Balog Ágnes, Halász Imre—Vetéssy Izabella, Bozókai Sándor—Korcsmárik Mária, Pető József—Batári Julianna, Boros János—Kovács Zsuzsanna, Lengyel László—Kórik Margit, Bikfalvi László—Harsányi Katalin, H. Kovács Ambrus—Mészáros Julianna.

— **Pestvármegye tiltakozása.** Fővárosi tudósítónk jelenti: Pestvármegye törvényhatósága ma délelőtt 11 órakor Fazekas alispán elnöke alatt rendkívüli közgyűlést tartott. A közgyűlés Aradmegye átírata kapcsán határozatot hozott, amelyben tiltakozik Ausztriának beavatkozása ellen magyar belügyekbe.

— **A Gazdák Sütődéje Részvénytársaság** vezetése alatt álló debreceni kenyérgyár csak nem régen kezdte meg üzemét, berendezése még nincs is a maga teljességében befejezve, de már is szép kitüntetés érte. Temesvár sz. kir. város ugyanis városi kenyérgyárat akar létesíteni a közlelmezési osztály, illetve annak jogelődjei kezelősege vezetése alatt. A város kiküldöttjei bejárták a vidéki városok és a főváros összes kenyérgyárait. Itt, Debrecenben is jártak s a Gazdák Sütődéje Rt. kenyérgyár berendezését vették mintául. Ezt bizonyítja a sütőde vezetőségéhez intézett 341—1912. ikv. hivaalos írás, melyben a következők is foglaltatnak: „Midőn szíves készségéért hálás köszönetünk kifejezést adni sietünk, egyben kérni bátorodunk, hogy a vezetése alatt álló mintaszéri üzem építési és berendezési költségvetését, illetve a vázrajzokat nekünk átengedni sziveskedjenek stb. Temesvár sz. kir. város fővédői kezelősege. Simon főnök”. Ime, Debrecen legfiatalabb, de egyben legmodernebb iparvállalatának első és kétségtelen fényes sikere.

— **Lujza belgahercegnő pöre.** Brüsszelből jelenti: Lujza hercegnő két ügyvédje utján tegnap felebbézt adott be az ellen az ítélet ellen, amelyet a belga bíróság a hercegnőnek a belga állam ellen indított pörében a múlt év decemberében hozott. Ebben a pörben, mint emlékeztetés, a hercegnőt összes követeléseivel elutasították. A felebbézt határideje e hó végéig terjed. Az ügyben tehát most a másodfokú bíróság fog dönteni, amint valószínűleg megint hosszadalmas tárgyalás fog megelőzni. Néhány héttel ezelőtt egyezkedési tárgyalások folytak a hercegnő és a belga állam között. A belga állam azzal a feltétellel, hogy a hercegnő lemond igényéről, körülbelül tíz millió frankot akart neki engedélyezni, amivel a hitelezőit kielégíthette volna, míg az egyezkedési összeg kamataival apanázsát emelhetne volna. A tárgyalások azonban megakadtak és így a pört még egyszer fogják tárgyalni.

— **Lopott ékszerek debreceni zálogházakban.** Már az elmúlt héten hírt adtunk arról a nyomról, mely Lengyel Zoltánné ellopott ékszereit Szatmártól Debrecenig kíséri. Tóth Kálmán állásnküli kereskedősegéd volt a tolvaj, aki mintegy 3000 korona értékű arany és gyémánt nyakéket, gyűrűket, brüsszokat és egyéb ékszereket tulajdonított el. Az ékszerek egyrészt eladta, tulnyomólag azonban elzálogosította azokat. Nagyrészüket éppen Debrecenbe hozta, ahol úgy az Arany János-utcai, mint a Csapó-utcai intézetben vett rájuk kisebb-nagyobb kölcsönöket. Ugy látszik, itt jobban biztonságban érezte magát nem tartott attól, hogy a lopás után kiadott körözéssel közkezen forog s a jó megelégedésű fia minden akadály nélkül vehetett fel kisebb nagyobb kölcsönöket a lopott ékszerekre. Mikor az elmúlt héten Grósz Vilmos szatmári őrsparancsnok és Vass András csendőrtizedes nyomoztak az ellopott tárgyak után, Erélyesen vallatásra fogták, mire beismerte, hogy még több zálogtárgy is nyomja lelkiismeretét. Így az Arany János-utcai zálogházban 50 koronáért becsapott egy aranyórát, melyet Kovács Lajos szatmári református lelkészől lopott el. Ennek az órának az értéke megközelíti a 300 koronát. A Csapó-utcai zálogházban pedig 150 koronát vett fel több darab ékszere melyeket ugyancsak Szatmáron lopott el Lévai József magánzótól s melyek értéke az 500 koronát is meghaladja. Ugyancsak bevallotta, hogy Asztalos József lakásába is besurrant, honnan 400 korona értékű gyémánt gyűrűt és ékköves mellűt lopott el. Ezeket azonban Szatmáron rejtette el. Tegnap jöttek vissza a csendőrök Debrecenbe, honnan a bezálogosított tárgyakat kiváltották és jogos tulajdonosaiknak adták át.

— **Házasságok.** Az elmúlt hét folyamán a debreceni m. kir. állami anyakönyvi hivatalnál a következő jegyességek kötötték házasságot: Holstein Miksa—Berger Ella, Lechli Mihály—Frank Teréz, Décei Károly—Császár Mária, Németi Sándor—Kaproncai Zsuzsanna, Kiss Mihály—Katona Julianna, Mészáros József—Nagy Róza, Halmi János—Auspicz Borbála, Lovas Sándor—Pénzes Julianna, Szabó Imre—Girus Katalin, Csátári Ferenc—Göz Mária, Nagy Ferenc—Buglyó Zsuzsanna, Boldog István—Tóth Róza, Frank József—Grósz Róza, Eibenschütz Sándor—Grünfeld Róza, S. Kovács Imre—Márkus Mária, Katona Lajos—Sarkadi Julianna, Szatmári István—Szatmári Róza, Mártha Zoltán—Dalmi Róza, Burai Imre—Liptai Katalin, Szilágyi József—Laczkó Erzsébet, Rác Béla—Horváth Jolán.

— **Életuntak.** Hajduhadháztól jelenti, hogy ott Bodnár János 64 éves öreg ember, aki már régen üldözési mániában szenved, felakasztotta magát és meghalt. — Hajdubószorményben ugyancsak önkézevel vetett véget életének Bodnár Sándor 35 éves gazda aki iszákos természetű, garázdá egyén volt s tettét is részeg állapotban követte el. Felakasztotta magát. — Pálfi Eszter 16 éves cseléd Hajduhadházon Goldstein Henriknél szolgált. Pár nap óta kezén pikkelyes sömör támadt s az oldala is nyilamlott. Eleinte a falusi orvossal kezelte magát, míg tegnap bejött Debrecenbe s egy itteni orvos irt neki gyógyszereket és azt a tanácsot adta, hogy pihenjen. Közölte ezt gazdasszonyával, aki azal vádolta, hogy szimulál. Elkéseredésében elővette a háznál talált sósavat s abból vagy három kortyot ivott. Lakásán ápolják.

— **Tökepénzesek! Nagyobb összegű kölcsönt keressék, magánpénzt, magas kamat mellett, három napon belüli szállításra. A nyújtandó kölcsön összegét meghaladó biztos fedezetet adok. Címem a kiadóban.**

— **Elárvereztek egy zsidó templomot.** Tegnap a Munkács—oroszvégi izraelita templomot árverésen 4400 koronáért megvette Szamek Samu budapesti lakos, aki azt egy hordókereskedőnek tovább adta. A templomot a hitközségi elnök tartozása fejében árverezték el. Érdekes, hogy az itélőtábla a hitközség felfolyamodását elutasítva, az árverést elrendelte, mert különben a hitelezők kijátszására esetleg a felvidéki emberek minden házbán templomot csinálnának.

— **Halálozások.** A mai napon a következő haláleseteket jelentették be a debreceni m. kir. anyakönyvi hivatalnál: Gasparik Ádámné Tóth Róza, Preku Lajos, Tóbingier Julianna, Ferenczi József, Ember M. Magdolna, Bolvári Ida, Molnár Andrásné, Bakó Julianna, Fehér Viktor, özv. Zelizi Jánosné, Nagy Julianna, özv. Mahlmaiszter Ádámné Barta Julianna, özv. Pomor Istvánné Tóth Julianna.

## Párisi divat.

Páris, március.

Párisba valamivel korábban érkezik a tavasz, mint Magyarországra. A boulognei erdő bokrai, a Champ Elisée platánjai már tele vannak rüggyel, fakadással. Hugó Viktor kertjében már érzik az ibolyaillat. A tavasz természetesen új problémákat is fakaszt, de ezek már csak a nőket érdeklik. Milyen lesz az idei tavaszi divat? Ez most a kérdés.

A divatról sok mindent elmondottak már a hozzáértők, a nem értők talán még többet. Ezekből a mondásokból támadnak azok a fogalmak, mintha a divatot csinálnák. Pedig hát a divat lesz, támad, születik. Egyszerre megjelenik a boulevardokon egy új forma, új szín, új kombináció és másnap már egész korszoravaló telik ki belőle.

Párisi ember a harisnyán kezdi a divatkritikát. Nekünk is meg kell tartani a sorrendet. Ha a tavaszi szél meglebbenti ez asszonyi ruhát, akkor csikos, feltűnő színösszetételű harisnyák villannak elő. Barna meg lila, sárga meg kék és piros meg zöld a leggyakoribb szinkombinációk. A színen csik övszerűen karolja át a lábat, ami bizony a karcuság rovására megy. A csipke-applikációval ellátott harisnya, mely a ruha színéhez hasonló és csipkemintája a keces bokát elfedi, erős versenyre kél a csikos harisnyával és remélhetően mielőbb sikerülni fog neki azt létjogosultságából kiszorítani. Hát bizony sehogy se szép ez a harisnyaforma, de végül is — divat. Ez ellen pedig nincs föllebbézt. A cipő színes, puha dämvdorból készül, hasonló színű lapos csokor díszíti. A cipő fejrésze lakk, vagy sevró, a felső része pedig dämvad. A sarka XIV. Lajos. Magas cipőben a gombos dominál. Ennek szarvasbőr szarvcsúcsú olyan magasak, hogy szinte láb-szárvédő benyomását keltik. A kalapdivatban a téli formák dominálnak, csak nagyobb vagy kisebb mértékben. Párisi saiatosság, hogy mindenre talál nevet, még pedig megfelelőt, jellemzőt. Így az gves kalapformának is megvan a külön neviük, melyet csakis francia nyelven lehet visszaadni. Tehát a Niniche. Ezt a keces főkötfőforma alkotmányt most elálló széllal viselik a Szajnaparton. Selyemszalagból készült tavaszi virág díszíti, vagy hosszú pleureuse, mely jobb oldaltól sikkesen fogja át a kalap elejét és balra szinte a vállig omlik. A Drarème a bohóc-sisakhoz hasonló csucsban végződik és vagy égnekmere, vagy kőmnyvedin hátra hajlik a hegye. Ez a kalapfajta egészen virágból

# SALVATOR

kiváló bér- és  
lithiumos  
gyógyforrás

vese- és helyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és lélegzőszervi hurutjainál kitűnő hatású. Természetes vasmentes savanyúvíz.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárúházaiban.

SCHULTES ÁGOST

Sainy-Lipóci Salvatorforrás-vállalat  
Budapest, V. Rudolf-rakpart 2.

készül, a keskeny széle vagy harangformán, vagy kissé oldalt fölcsapódik, huzott malinnal, vagy kifeszítve a virág árnyalatában, de kissé sötétebb színben. Szalmából is viselik. Ilyenkor óriás chengenant, vagy egyszerű selyemcsokor díszíti, amely magasra szokik, vagy kétoldalt eláll. A lannotier-formát férfi és nő egyaránt viselheti. Nyáron szalmából, az icedi tavasszal changeantselyemből készül, körül keskeny bársonyszalaggal, magas tetővel és széles széllel. A nyári, vagyis szalmaformák mind vagy igen-igen nagyok, vagy egész kicsinyek, de mindahány magas tetőjű, vagy legalább is magasán díszített és teljesen behuzva, kalaptípus nélkül viselik. Legdivatosabb egyelőre a changeant tafota-kalap. Toque-ok készülnek sürtin berakott selyemből, drapírozott tetővel és a nagy kalapokat szeretik úgy díszíteni, hogy a teteje teljesen tafotával van fedve és három óriás szalagcsokor díszíti a kalap hátulso részét. A plörözt az idén inkább hordják, mint valaha.

A hajviselet teljesen átalakult. Fürtöt nem viselnek többé, ezt teljesen elnyomta a lapos chignon, melyet kétfelé választva, kétoldalt ondulálva hordanak. Minél laposabb a fej, annál divatosabb és annál jobban alkalmasnak hozzá a kalapok. A haj hullámsan az archa omlik. Homlokból csak kevés, a fülből egyáltalán semmi sem látszik. Ép ezért a divatos párisi nő fülbevalóit csavarkészülékkel gyűrűvé alakíttatja át, hogy ha később ismét napvilágra kerül rózsás fülcimpája, könnyűszerrel fülbevalót teremthessen belőle és felváltva, vagy ennek, vagy gyűrűnek hordhassa.

Uralkodó színt a changeant minden árnyalata, a szürkés rózsaszín, lila minden árnyalatban s a kék.

Még mindig látni egész hosszú kabátokat, bár a térden alul érők kezdik kiszorítani az előbbieket.

Alsósoknyákat egyáltalán nem, vagy legalább is csak nagyon elvétve viselnek, az is egész szűk, testhez simuló, magasított derékkal, mint a felső szoknya és csak puha, simulékony kelemékből készül.

A felső szoknya még mindig szűk szabásu, deréknál kissé elálló, hogy simuljon rá egészen. Bluzhoz fekete tafotaalkat viselnek. Dernier crie a bluz, direkteoire nyakfazonnal.

Igen elegánsak a changeant vagy csikos selyemből készült francia fazonu kosztümök, rövid vagy fecskéfarku, vagy külön varrott kabátszéllel.

Az angol tailor made-kosztümök sima szövettől készülnek, félhosszu kabáttal, melyet nem szabnak derékhoz. A nyári toaletten panier-alaku tunikákkal kísérleteznek, melyeket XV. Lajos idején hordtak, de ez a divat nehezen hódít, mert az alak szépségéből elvesz sokat.

A tavaly divatos bársonyapernyőt selyemmel variálják, vagyis a harisnya csikját beleviszik ebbe is. Az ernyők szalagból kombináltak. Egy csik bársony, egy csik fényes selyem váltakozik rajta persze egymástól elütő színben, l'est la dernière creation!

Még egy szót a fátylakról. Ezeket fehér, fekete vagy champagne-színben viselik. Az alapjuk pókhálófinomságú hexagone vagy görgő szövés, gazdagon ékesítve nagy chantilymintákkal, virág, levél, csillagábra stb.-vel, esetleg applikációkkal.

Szóval nagy változások nem lesznek, mert a divat nem ismer forradalmat. Az a változás, amely a szűk szoknyát a krinolin-tól elválasztja, nőiasszok egymásutánjából illeszkedett ekkora távolsággá. Nőiasszok változtak, de maguk a domináló formák nem szenvedtek sokat.

## Csak azoknak a cigarettázóknak

a kik egészségükre való tekintetből nem sajnálnak naponta 1-2 fillért többet kiadni:

### Clubspecialité

120 lap 20 fillér  
70 " 12 "

1 doboz (100) hüvely 70 "

Orvosi tanácsra a hüvelyek és laposkák bronz- és szinnyomsoroként valamint zsinóraként: higymóvezeri. Szinnyomsoroként, wannák, és minde laposkákban és hüvelyben benne van szinnyomsoroként a végjegy. Ésa gyáros aláírása "Modiano"

Kapható minden jobb tőzsdében. Főraktár Ippen és Schwarcz nagykereskedésében.

Csak Mauthner-féle magvakat vásárolnak helyesen gondolkodó, számító gazdák és kertészek még akkor is, ha mások olcsóbbak volnának, mert tapasztalatból tudják, hogy ez csakis a magvak rováására és a vevők kárára lehetséges.

Cirkusz Colosseum. Április 6-án kezdi meg előadásait Debreczenben a Horváth-féle cirkusz, mely a hasonló vállalatoktól előnyösen különbözik az által, hogy a kontinens elsőrangú művészeit egyesíti s olyan rendkívüli művelőzetet nyújt közönségünknek, melyben alig van része a vidéken. Ez alkalommal tehát egy darab modern Európa vonul be városunkba s mindenki megláthatja azt, amiben csak a világvárosiak gyönyörködhetnek. Az óriási méretű amerikai cirkusz a legnagyobb kényelemmel és eleganciával van berendezve s kellő mennyiségű páholyokkal van ellátva. Ilyenformán egy pár élvezetes estére van kilátásunk. Jegyek előre válthatók Schwarcz Dániel dohánytőzsdéjében a városházával szemben. Minden egyéb felvilágosítással készséggel szolgál Pless Armin, a vállalat titkára a „Központi Szállodában”.

Butorcarnok áthelyezés Hunyadi-utca 19. szám alól a Butorcarnok (Csapó-u. és Piac-utca sarok) Takaréék és Hitelintézet r.-t. palotája emeleti termeibe helyeztetett át. A Butorcarnokban 80 szoba butor áll a közönség rendelkezésére s mindenkinek saját érdeke, hogy mielőtt butorait beszerzi, a csarnokban felhalmozott s szabott árak mellett árusított butorzatot vételeztezzség nélkül megtekintse. A csarnokban eladott mübutorokért Kovács Gyula mübutorgyáros 2 évi jótállást vállal. Hitelképes egyéneknek kedvező fizetési feltételek.

Dr. Katona Mihály sárospataki homeopata orvos ismét rendel Debreczenben f. hó 29-én, pénteken egész nap és 30-án, szombat d. e. 11 óráig Darabos-u. 55. sz. alatt, ahol különösen tüdő- és gyomorbaajosok számosan látogatják a sikeres gyógyításairól híres orvost.

Hirdetmény. Üzletszabályzat 81. §-a értelmében a felek által ki nem váltott kézbesíthetetlen árúk, u. m. pezsgő, diszmüaru, cukorka, likőr, szappan, kávé, ásványolaj, rizskása, szecsakavágó, sűrű és malomkövek és még más árúk a f. hó 27-én délelőtt 9 órakor a teherkiadási raktárban megtartandó árverésen el fognak adni. A raktárfőnök.

Persze . . . persze . . . ! a ruhaüzletek egyre szaporodnak — és ismét bezárulnak — a Neumann M. cég pedig egyre jobban erősödik, gyarapodik, mert mindig egyenlően jó, és kifogástalan kiszolgálásban részesíti vevőinek nagy táborát, felsőbb elismerés jutalmául cs. és kir. udvari és kamarai szállító lett. Piac-utca a főpostával szemben.

Modern lakások és üzemhelyiségek. Piac-utca 34. szám alatt a város legforgalmasabb és legjobb helyén a főposta mellett épülő új három emeletes modern bérházban kiadók. Az összes lakások a legnagyobb kényelemmel, fürdőszobával, központi fűtéssel, külön hideg és meleg vízvezetékekkel személy és teher felvonóval, porszívóval, villanyvilágítással és a konyhák külön gáz recheaud főző készülékkel vannak ellátva. Értekezhetni Hegedűs és Sándor könyvkereskedésében Kossuth-utca 11. Telefon 54.

Női divatkelemék kosztümökre, tavaszi és divatos doublekelemék, sima angol szövetek, gyapju grenadinok, szint játszó selyem Marquissette, divatos ajouros zsinór díszek, rojtok, csipkék, napernyők és entous cas ernyők nagy választékban kaphatók Szabó Lajos fiai cégnél.

Ügyes, csinos, próba és varró kisasszonyok felvételnek Halmágyi divatházában.

Művészek rajzai után készült Hálószobák, Ebédők, Uri szobák, Szalonok, minden társadalmi osztály részére.

Különlegesség a butoriparban: virágos gyökér Tuja.

Jellemző sajátosságai:

Harmonikus összehatás,  
Mély tűző színek,  
Idővel növekvő szinkialakulás.

Előjegyzéseket csak a termelés arányában fogad el a Debreczeni

Butorkészítő Asztalosok Arucsarnok Szövetkeze

mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja Hunyadi-u. 17/1. sz. Demetrovics-palota.

Szabad megtekintés vétel kényszer nélkül. Központunk kezelése alatt lévő Tolnai gyártmányú zönyvek dus választékban kaphatók. — Telefon 968.

## A mesterdálnok . . . .

Cipőm szép és tökéletes,  
Benne járnai élvezetes,  
Mert ha cipőt szegzek, varrok,  
Rajt' van



**PALMA**  
kaucsuk sarok.

## Erőteljes jóízt

kap hamisleves, mártás, főzelék stb., ha előállításához húsleveset használunk, mely a



Egy kocka csupán 1/4 liter forró vízzel leöntve egy tányér legfinomabb, kész húsleves ad.



**MAGGI**-féle

kockából darabja 5 készül.

**SZÉN**   
gőzmalmok, cukor-, szesz- és téglagyárak

**EFCO**

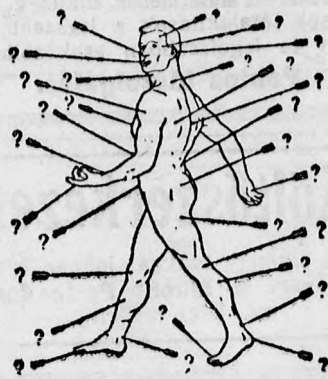
(porosz közvontás)

cséplőgépek és uradalmak részére bármely vasuti és hajóállomásra legjutányosabb **banya-áron** beszerezhetők

**Sugár Vilmosnál**  
Budapest X.,  
Kőbányai-ut 4.

Telefon-Interurban 2-59.

**Vannak fájdalmai?**



**I. A Feller-féle Elsáfluid** saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, köszvényt, ideggyengeséget, oldalszurást, zsábat, benuást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsáfluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonalat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyssikerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg „Feller” nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.

**II. Továbbá tudomására óhajtjuk hozni,** hogy az emberek ezrei gyomorhajok, görcs, étvágytalanság, veseégés, hányási inger, rosszullét, felbőgös, puffadság, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsáfluidot. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és címezzük minden rendelést pontosan

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica, Centrale 130. sz. (Zágrábmegye.)

**KÖZGAZDASÁG.**

**Budapesti értéktőzsde.**

Magyar hitel	870.-
Osztrák hitel	864.-
4 százalékos koronajáradék	90 05
Államvasut	741.-
Jelzálogbank	492.-
Rimamurányi	729 50
Salgótarjáni	748.-
Közuti vasut	787.-

**Irányszat:**

**Magánleszámitolási kamatláb:**

Bécs 4 1/2%, Berlin 4 3/4% London 3 1/2%

**Budapesti gabonátőzsde.**

Svare E. (Strasser és König) debr. bizományos távirati jelentése	
Buza októberre	10 60
- áprilisra	11 31
- májusra	11 81
Róza áprilisra	8 66
Zab októberre	8 81
- áprilisra	9 71
Tengeri májusra	8 67
Tengeri 1912. év jull	8 62

**Irányszat:**

**Készára változatlan.**

**Helyi értékpapírok magánárfolyama.**

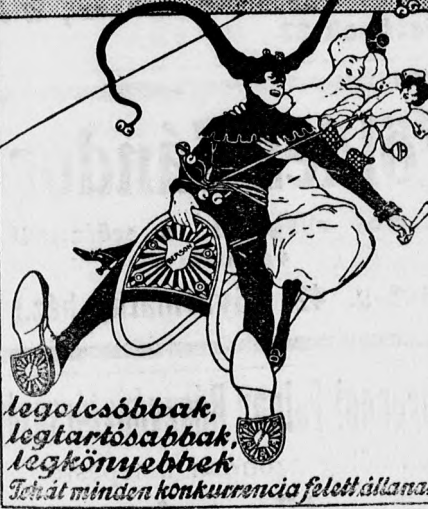
Névért.	osz-talék	1911. szeptemberi	Kor.
500	60	Debreczeni Első Tkpár	960
200	20	Aiföldi tktár	875
500	44	Ipar és Keresk. bank	900
200	18	Közgazdasági bank	—
200	17	Takarék és Hitelintézet	350
200	16	Debreczeni Hitelbank	260
400	26	Általános Forgalmi Bank	—
200	12	Bankgyűlés	—
200	80	Istvánmalom	780
200	10	Debr. Helyi vasut	—
200	18	Termény és áruaktár	—
200	10	Debreczeni Gőztéglagyár	260

A Törlesztési bank válsága. Budapesti tudósítónk táviratozza: Vasárnap délelőtt tíz órakor összegyűlnek a Törlesztési Bank Papnövelde-utcai helyiségében az összes érdekelt nagy bankok képviselői és az orvoslás módján tanácskoznak. Ugy értesülünk, hogy az érdekelt pénzintézetek azon fáradoznak, hogy a Törlesztési Bank csendesesen felszámolhasson. A bank kedden megkezdte a betétek kifizetését. A Törlesztési Banknak módjában van minden betétet visszaadni mivelhogy báró Csávossy Béla alelnök 400.000 koronát adott erre a célra.

Az Első Magyar Biztosító közgyűlése. Az Első Magyar Általános Biztosító Társaság március 16-án tartotta Csekonics Endre gróf v. b. t. tanácsos elnökle alatt ezidei rendes közgyűlését, melyen ugy a főiri világ, mint a pénzügyi kiválóságok nagyszámmal vettek részt. Az elnök a közgyűlés határozatképességének megállapítása után meleg részvétellel emlékezik meg Zichy Nándor gróf és Szende Károly igazgatósági tagok elhunytáról. Erdemeiket a közgyűlés jegyzőkönyvében örökítették meg. Az igazgatóság jelentését ormódi Ormódy Vilmos főrend, vezérigazgató terjesztette elő.

A jelentés szerint annak dacára, hogy a lefolyt év üzleti eredményét a nagymérvű tüzkárok igen erősen befolyásolták, mégis a társaság ötvennégy éves fennállásának tartama alatt a legjobb évi eredményt mutatta. Az évi mérleg 5,267.882 korona 88 fillér tiszta nyereséggel zárult. Az igazgatóság indítványozta, hogy a jutalékok levonása és a külfölte tartalékalapok dotálása után 3,200,000 koronát osztalékkul fizessenek, vagyis részvényenként 800 koronát, amely összeget a részvényeseknek julius elseje helyett már e hó 18-tól kezdve fizetnek ki a társaság főpénztáránál. A közgyűlés a jelentést egyhangulag tudomásul vette, az igazgatóság indit-

**Berson**  
GUMMISARKOK



legolcsóbbak,  
legtartósabbak,  
legkönnyebbek  
Feltét minden konkurrenca felett állanak

**Éjjeli kifutó fiu felvétetik a kiadóhivatalban.**

**TÖRVÉNYKEZÉS.**

A vadházasság vége. Özvegy Sterczer Ferencné derecskei lakosnő vadházasságra lépett Batta Antal ugyanottani gazdálkodóval, aki az asszony vagyonát is kezelte. Batta könnyelmű, iszákos természetű ember volt, aki vagyongyarapítás helyett inkább a tönk szélére vitte a jómódu asszonyt. Ezért állandó volt közöttük a viszály ugy hogy az elkeseredett nő mult év szeptember 23-án három fejszecsapással agyonütötte az önkivületi állapotban levő Battát. Ma tárgyalta az esetet Tóth Aurél kir. törvényszéki bíró elnökle alatt összegyűlt ítélőtanács, mely Horváth Béla dr. debreceni ügyvéd nagyhatalmú védőbeszéde után, a nagyszámu enyhítőköriülmények figyelembe vételével kilenc havi börtönre ítélte özvegy Sterczer Ferencné. Az ítélet jogerős.

Kitüntetve a Bécsi, Párisi és Londoni kiállításán arany éremmel és oklevéllel.



Csusz, köszvény, reuma  
ellen le g j o b b  
báziszer a híres  
**Király-Balzsam!**  
Hatása némely esetben meglepő, amennyiben gyakrabban idültébb eseteknél is már egyszeri bedörzsölésnél a fájdalmakat teljesen megszünteti.  
Fog- és fejfájást 5 perox alatt megszüntet. Egy nagy üveg ára 2 korona teljes használati utasítással. Kapható a feltaláló és készítő

**GRÓSZ NAGY FERENCZ**  
gyógyszertárban Kossuth-utca 9. színház mellett.

**Sirolin „Roche” értékelése.**

Árvaház Bűdingenben.  
Posta Maxstadtban, 1911. IX. 2. Örömmel értesitem, hogy a Sirolin „Roche” nagy szolgálatot tett nekünk, különösen influenza ellen vált be nagyon jól s nem is tudok hasonló megbetegedések ellen biztosabb szert, mint a Sirolin „Roche.” Mindenkin segített, aki használta.  
Mária Franciska nővér, betegápolónő.

Árvaház.  
Pépinvilleben, 1911. VIII. 23. Bátorkodunk önnel örömmel közölni, hogy a Sirolin „Roche”-sal gyermekeinknél jó eredményt értünk el, amiért legnagyobb megelégedésünket nyilvánítjuk. Jó hatást tett gyermekeink köhögése és nyakfájalma ellen, ami nagy enyhülést és megkönnyebbülést szerzett nekik.  
Mária Leo, Jézustársasági nővér, főnőknő.

Brünn, 1910 szeptember.  
A szünidei gyermektelep idei szünidejének lezárásakor az alulirt egyesületi vezetőség indítatva éri magát arra, hogy tisztelettel közölje Önnel hálás köszönetét, amiért az orvosi kezelés alatt levő gyermekeknél az Ön Sirolinja a szünidei telepen oly kedvező hatást ért el.  
A brünni szünidei telep bizottsága Gross-Ullersdorfbán.

ványait elfogadta és a felmentvényt úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelőbizottságnak megadta és Bókay János részvényes indítványára az elnöknek, ormódi Ormódy Vilmos vezérigazgatónak, a kormányzótanácsnak, a választmányának, a felügyelő-bizottságnak és a tisztikarnak jegyzőkönyvi közönetet szavazott az elért fényes eredményért. Jóváhagyta továbbá a közgyűlés az igazgatóság és a választmány közös elhatározásából kifolyólag a közhasznú és jótékonyági intézetek számára megszavazott adakozásokat, melyek az eddigi bőséges adakozásokat jóval felülmúlják. Végül egyhangulag beválasztották a választmányba Gaál Jenő drt, Széchenyi Pál grófot, Wenckheim Dénes grófot és Zichy Aladár grófot. Ezzel a közgyűlés véget ért.

**Országos református bank.** Az Országos Református Lelkészi Egyesület választmányának március 27-én Budapesten tartandó ülésének egyik fontos tárgya lesz az Országos Református Bank létesítésének megbeszélése. Az ügy előadója Kovács István dr. lesz.

**A tiszacsegei vásár.** A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy a hajdúmegyei Tiszacsege községben az április hó 8-án tartani szokott országos vásár ez évben kivételesen április 29-én tartassék meg.

**Közszállítók a debreceni kereskedelmi és iparkamaránál.** Építkezés. Felsőbánya r. t. város járvány kórházát egy szobával ki-óhajtja bővíteni, azonkívül egy fertőtlenítő házat építtetni. Ez építkezések munkáira ajánlati versenytárgyalást hirdetett. Bánatpénz 5%. Ajánlkozni csak mindkét munkálatra lehetséges. Határidő március 31. Ajánlatok a felsőbányai polgármesterhez nyújtandók be. — Dohány és szivar ládácskalapok szállítása. A m. kir. dohányjövédéki központi igazgatóság egy évi szivar és dohány ládácskalapok szállítására irt ki pályázatot. A lapokból több százezer szükséges. Pályázatok 1912. május 4-ig nyújtandók be. Bánatpénz 5%. — A szamosvölgyi vasut r. t. faipari cikkekre, üvegárukra, szőtt és fonott iparcikkekre, bőrneműekre, ruggyantaárukra, olaj és zsirneműekre, festő anyagokra, fém-neműekre, acél és vasneműekre, kefekötő árukra, rézműves és vegyes felszerelési cik-kekre hirdet versenytárgyalást. Ajánlatok 1912. április 10-ig nyújtandók be. Az akik az itt elősorolt közszállítók, illetve pályázatok iránt érdeklődnek, forduljanak a debreceni kerületi kereskedelmi és iparkamarához, ahol e hirdetmények személyesen eredetben megtekinthetők s más felvilágosítások is kaphatók.

**Árverés az állomáson.** A máv. raktárban visszamaradt különféle cikkeket e hó 27-én fogják a debreceni állomáson elárverezni, a szolnokin pedig e hó 29-én.

**Suma**  
A kézi és szénsavas ásványvizek királya.  
Kapható: A fűszerkereskedelmi részv. társ.-nál Debreczenben.

**Patkányok**  
és egerek elpusztulnak bűrók-lyelken kívül, „Danyez Virus” alkalmazása esetén, melyet a pá-riai „Pasteur Intézetben” találtak fel. Már állatokra és az emberre ártalmatlan. 1 tubus K 2.50, 5 tubus K 6.75, 5 tubus K 10.—  
Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

A legkiválóbb faj, nemesített  
**gyümölcsfák**  
kaphatók  
**Hoffmann Ignác Szeged,**  
ujszegedi faiskolájában.  
Telefon szám 175.  
Arjegyzék ingyen és bérmentve.

A legújabb és legmodernebb ékszerek készülnek  
**Vági István**  
ékszerész műtermében, Miklós-u. 5.  
javítások átalakítások a legszebb, leg-  
jobb és legolcsóbban eszközöltetnek.  
**Pontos kiszolgálás.**

**Költőszervezet**  
K 45.—, bármely tyuknál jobban költ. In-  
gyen prórára. **G. Mücke Postendorf 80.**  
sz. Bécs mellett.

**Nem szabad elfelejtenie,**  
hogy a hökhurut enyhítés re és teljes meg-  
szüntetésére orvosilag ajánlt, jóízű szerünk  
van, melynek neve  
**Thymomel Scillae**  
orvosi körökben a legjobb igen jó hangzásnak  
örvend. Használja ezt, ha hökhurutban szenved.  
Készítés és főraktár:  
**Fragner B. gyógyszerháza**  
cs. és. kir. udv. szállító Prága III. No 203.  
**Kérdezze meg orvosát.**  
1 üveg K 2.20, postán bé mentve előle e fi-  
zetésnél K 2.90, 3 üveg előre fizetve K 7.—,  
10 üveg előre fizetve K 20.—.  
Vigyázat a szer nevére, a  
készítő nevére és a ved-  
jegyre.  
Debreczenben Mihalovits J. gyógytárában

**Kohn S. Sándor**  
Hatvan-utca 41.  
szobafestő, mázoló és tapétázó.  
Eivállal e szakmába ágó minden munkát  
a legmodernebb kivitelben és legkedvezőbb árak  
mellett. Videkre minták a készséggel szolgálak

**Minden katarrhust gyógyít**  
**KONSTANTIN-FORRÁS** kapható minden ásvány-  
viz kereskedésben és a  
**Gleichenbergi hűt-  
igazgatóság által. E.M.M.A-FORRÁS.**

**Öreg ember nem vén ember**  
akkor, ha a hirneves tanárok által kipróbált  
**„NEOSAN”-tablettákat**  
használja, mely úgy férfi, mint női gyengéségnél  
páratlan. Törvényesen védve és szabadalmazva  
Egy doboz, mely 20 szemet tartalmaz 4 K 50 fill.  
Postán szétküldi titoktartás mellett utánvétellel:  
a főraktár Magyarország és Au ztria részre:  
**Szent Hermina gyógyszerháza**  
Budapest, VII., Thököly-ut 28. Depot 115.

**Automobil**  
12/14 lóerejű  
négyülékes, 2 henger, Bosch-féle gyújtás, vil-  
lamos világítás, új tetővel, Nürnbergi Union-  
féle gummival, kifogástalan működés, hibátlan  
szerkezet, 1900 koronáért azonnal eladó, vagy  
más egyébért becsereíthető. — Felvilágosítást  
nyújt «W. Z. 5818.» alatt **Rudolf Mosse,**  
Wien, I.

**Kartelen kívül.**  
**MEZŐ ÁRMIN**  
építéssa, deszka és cserépkereskedése,  
Wesselényi-tér 6. szám alatt (Berta-  
gözmalom mellett.) — **Kolarit esztergató**  
lemez kizárólagos egyed. árusítása.  
**Kartelen kívül,**  
tehát olcsó árak. Mindenkinék saját érdeke  
— hogy szükségletét nálam szerezzé be.

ארטה. כשר של פסה.  
**Szilvorium, seprő, törköly**  
ugyszintén kitűnő  
**asztali és tokaji borok**  
legolcsóbban a  
**Reichman Lajos-féle bodegában**  
kapható, **Piacz-u. 11. sz., a Bika szálloda**  
mellett.

**Mellékjövedelem**  
havi 300 koronáig, hivatás megzava-  
rása nélkül, napi 2 órai házimunka  
mellett.  
Felvilágosítást nyújt válaszbélyeg  
melléklése mellett **E. Lehuert, Wien,**  
**I., Postfach 22**

**Földes Sándor**  
vilamos világítási és erőátviteli  
vállalata  
**Piacz-u. 42. (Gyarmathy-ház.)**

**A Debreceni Faipar Részvénytársaság**  
lehetőleg azonnali belépésre  
**könyvelő-gyakornok**  
állásra pályázatot hirdet.  
Írásbeli ajánlatok a Debreceni  
Faipar R.-t.-hoz nyújtandók be.

**Az egészségápolás legfőbb feltétele**  
hogy az emésztést minde. körülmények között  
feladatának magaslátán tarsuk fo. n és azt erők-  
höz lépest előmozdítsuk  
Egy kipróbált, kikeresett legjobb és leghatásosabb  
gyógyfűvekből gondosan összeállított étvágyat elősegítő,  
emésztést előmozdító és enyhe levezető házis er, mely  
a mértékeltensé ismert **Kövekészmenyét hibás diéta, meg-  
hűlés és elhanyagolás által előidézt székrekedést mint**  
gyomoréget, felfúvódást, a túlsok savanyképést és a gür-  
csös szűnveéseket enyhíti és megszünteti ez a **ROSA** gyo-  
morbalzsama a **Fragner B.** prágai gyógyszerháza-ból.  
**FIGYELEM!** A csomagolás minden  
részén a törvényileg  
bejegyzett védjegy van.  
**FOURAKTÁR:**  
**B FRAGNER** cs. és k. udvari  
szállító  
a „Fekete sas” gyógyszerháza, Prág. Kleinszte 203.  
Ecke der Nerudagasse.  
**Postaküldés naponta.**  
1 egész üveg 2 kor., 1 fél üveg 1 kor. Postán a K 1.50  
előleges beküldése mellett kis üveg, K 2.80 nagy üveg,  
K 4.70 két nagy üveg, K 8.— négy nagy üveg, K 22.—  
beküldése mellett 14 nagy üveg ausztr.-magyarország  
minden állomásra bérmentve küldetik. Kapható Deb-  
reczenben **Mihalovits Jenő** gyógyszerháza-ban.

1912. márc  
**Dr. K**  
készít elő leg-  
sikeresebben  
államszan vitel  
Benlakó  
**Pró**  
és készítesse  
**Sugár S**  
Hatvan-utca 1  
szorint megvá  
tartott honi é  
Gyomorg  
ság és ál  
geknél a  
Gyom  
Egy t  
Mih  
gyógyze  
A refor  
van-u. és  
telkeken ép  
raktárral és  
tandó bolto  
szinten, mi  
harmadik  
mellékhelyi  
lakosztályok  
letére a be  
eddig is meg  
des folytatn  
gáltat.  
A terv  
talában Hód  
építési irod  
**Márton Imr**  
tével, ahol a  
hivatalos ór  
a boltok me  
a lakosztály  
gekről, tová  
összegekről.  
10%-ának  
nevezett un  
azokat hata  
építő bizotts  
A lakos  
ber 1-től a  
pedig 1912.  
utóbbiak ug  
az állványok  
nek, ezek e  
vember 1-ig  
gedmény ac  
A bérhá  
évi január h

**Dr. Kállay** jogiszemináriuma  
Bpest, IV., Kaplony-utca 5. sz.  
Telefon 125-88.  
készít elő leg-üggyé, bírói vizgára, összes szigorlatokra, sikeresben államszámvetései államvizgára, ugyszintén Bencakóknak elsőrendű teljes ellátás!

**Fries Sándor**

fűszer-, kávé- és csemegekereskedése  
Debreczen, Piacz-u. 83. szám.  
Telefon 987. Telefon 987.

---: Tanuló felvétetik. ---:

**Próbálja meg**

és készítse félíruhát a legszolidabb áron kizárólag

**Sugár Samu férfi szabónál**

Hatvan-utca 18. szám alatt, hol is kitérő izlés szerint megválogatott és állandóan raktáron tartott honi és angol gyártmányú szövetekből lesznek előállítva.

Gyomorgörcs, kólika, étvágytalanság és általában gyomorbetegségeknél a legkitűnőbb háziszser a

**Hollandi**

**Gyomorcseppek**

Egy üveg ára 40 fillér.

Kapható

**Mihalovits Jenő**

gyógyszertárában Debreczenben.

**Hirdetmény.**

A református egyháznak a Hatvan-u. és Egyháztér szegletén levő telkeken épülő bérházban a földszinten raktárral és pincehelyiségekkel ellátandó boltok, továbbá egy a földszinten, mint az első, második- és harmadik emeleten fürdőszobával, mellékhelyiségekkel ellátott modern lakosztályok lesznek, melyeknek bérletére a bérház építő bizottság az eddig is megnyilatkozott nagy érdeklődés folytán már most alkalmat szolgáltat.

A tervrajzok az egyház hivatalában **Hódy Béla** levéltárnoknál, az építési irodában **Tóth Istvánnál** és **Márton Imre** ügyvédnél vannak letéve, ahol az érdeklődő közönség a hivatalos órák alatt tájékoztatást nyer a boltok méreteiről és tartozékairól, a lakosztályokról és mellékhelyiségekről, továbbá az előirányzott bérösszegekről. Az ajánlatok a bérösszeg 10%-ának bánompénzül letételével nevezett urakhoz adhatók be, kik azokat határozás végett a bérház építő bizottságához terjesztik.

A lakosztályok 1912. évi november 1-től adatnak bérbe; a boltok pedig 1912. évi augusztus 1-től, ez utóbbiak úgy, hogyha augusztus 1-ig az állványok elbonthatók nem lennének, ezek elbontásáig legkésőbb november 1-ig a bérösszegeből 20% engedmény adatik.

A bérház építő bizottság 1912. évi január hó 10-én tartott üléséből.

**Dicsőfi József.**  
lelkészelnök.

**Nagy Lajos hirdetési irodájából Csapó-u. 13.**



**Eladó szőlő és gyümölcsös a hadházi szőlőskertben!**  
4 nyilas vagyis 2 katasztrális hold!  
Ára mindössze 2500 forint!

Ezen 4 nyilas, 12 éves termő szőlő a hadházi Paradicsom kertben van, itt fogják elvezetni a debreczen-hadház-böszörményi villanyost, melyre már az előmunkálati engedély is megvan.

A paradicsom szőlőskert Hadház községhez gyalog egy fél óra járásnyira van, a böszörményi köves országuton, az első kapun kell bemenni és jobb kéz felől az első dűllőben van, éppen a csőszház mellett, épület nincs rajta. Tulajdonosa Fodor Sándor ur és neje, laknak Böszörményben, Bársony-utca 3384. számú házukban.

**500 koronát**

fizetek annak, ki a **Bartilla fogvizének** használatát mellett üvege 80 fillér valaha ismét fogfájást kap, vagy szája büzlök. **Bartilla, Wiskler Ede, Wien, 19/I, y Sommergasse 1.** — Kapható Debreczen minden gyógyszerárban és drogueriában. Csakis **Bartilla fogvil.** kérendő. Hamisítások bejelentése jól jutalmaztatik. O helyekre hol nem kapható, bérmentve küldök 7 üvegre 5 kor. 80 fillérért.

**GUTORI FÖLDES KELEMEN**  
aradi gyógyszerész által készített

**Margit-créme**

legjobb arckenőcs, mely 2-3 nap alatt ifjítja és szépíti az arcot.

**Margit-Créme** egyedüliszser szeplő, májfoltok, pattanások, bőratka (Mitesser) ráncok, kiütések stb. ellen

**Margit-Créme** pártatlan szer bőrpattanások, wimmerlik, arc- és kezvörösödés, napbarnítá ellen.

**Margit-Créme** bámulatos hatása abban rejlik, hogy bőrre keuve, ez rögtön felveszi és ez okozza azon csodás átalakulást, hogy egy szeplővel, vagy májfoltokkal fedett a c 2-3 nap alatt fehérre lesz.

**Margit-Créme** teljesen ártalmatlan, nem zsíros, az arc nem lesz lenyes, azért nappal is használható

**A Földes-féle Margit-Créme** ára: nagy tégely 2 korona, k s tégely 1 korona.

**Margit-puder** fehér, rózsá vagy créme színben 1 kor. 20 fillér.

**Margit-szappan** darabja 70 fillér.  
Csakis akkor valódi, ha minden doboz gutori FÖLDES KELEMEN gyógyszerész Arad, felirattal és címerrel van ellátva. Utánzatoktól óvakodjunk!

Kapható Debreczenben: Balázs Ödön, Grósz Nagy Ferencz, Kubek Sándor. Mihalovits Jenő, Muraközy László, Mauthner Alfréd, Jó a és Jóna. Hajdúszoboszlón: Barbócz Zigmund. — Hajdúszörményben: Erosey Gábor gyógyszerárakban.

**Csizi viz**

tavaszi töltése és szállítása megkezdődött. Előkura gyanánt és háznál történő ivókurához midazon bajoknál, hol a **jód és brom** jó alkalmazásba, me egen ajánlható **Rendelhető** a fürdőigazgatóságnál **Csizifürdön** és **Édeskuty L.** fő-eláru itonál Budapesten Kapható minden gyógytár és asványviz-kereskedésben. Használati utasítást, fürdői-mertetöt a fürdőigazgatóság szivesen küld. A kontinens legjobb gyógyhatásu és legerősebb **jód- bromos sos vize**, nagy radio aktivitással.

**Kiadó májustól**

Csapó-utca 34. számú egész ház, bérlő czéljainak megfelelőleg átalakítva, jelenleg Lókody vendéglője van benne.

Értekezhetni **Deutsch Lajos** fűszerüzletében, Piacz-u. 38.

**Mint napsugárban**

a rózsák, úgy fognak ragyogni a fehérneműk az üstben, ha félórahosszat főzzük őket a

**Persil**  
modern mosószerezrel!

Vakító fehér ruhák!  
Dörzsölés nélkül!  
Kefe használata nélkül!

„PERSIL” dacára meglepő hatásának, sem klórt, sem semmiféle kártékony anyagot nem tartalmaz, s erre nézve teljes szavatosság vállalattik.

Gyár: Voith Gottlieb, Wien, III/1.

---: Mindenütt kapható! ---:

**Villamos favágó, porszívó és parkettfényező részvénytársaság.**

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy **villamos favágó, porszívó és parkettfényező** gépeinket már üzembe helyeztük és rendeléseket **Deák Ferencz-utca 19. számú** irodánkban, telefon 967. veszünk fel további intézkedésig.

Nagyszámu előjegyzésekre való tekintettel, kérjük a rendelő közönséget, hogy b. megrendeléseit előjegyzésbe vétetni sziveskedjék.

Áraink 1 öl fának fűrészelése, aprítása és berakása a következő: 3 darabra vágva **5 korona**, 4 darabra vágva **6 korona** és 5 darabra vágva **7 korona**. Öt ölön felül a fenti árakból 10% engedményt, csupán fűrészelésnél pedig 20% engedményt nyújtunk.

Egy métermázsá dorong és hasábos fa fűrészelése, aprítása és berakása **32 fillér**, vargafa **36 fillér**. Gépeink házhoz mennek.

Minden felvilágosítással készséggel szolgál a

**Villamos Favágó, Porszívó és Parkettfényező Részvénytársaság Igazgatósága.**

## APRÓ HIRDETÉSEK.

10 szög 50 fillér, anontul minden szó 5 fillér, a legkisebb hirdetés 50 fillér.

Vastag betűből szedett minden szó 10 fillér. Apró hirdetések előre fizetendők. Választudakozásnál tessék válaszholyságot osztolni.

### Levelezés.

Férjhez menni óhajt 26 éves kath. árva 180,000 K vagyonnal, 38 éves francia k. a. 100,000 K vagyonnal, 22 éves csinos török hölgy 100,000 K vagyonnal, valamint még sok száz vagyonos özvegy és hajadon. Komoly ajánlkozónak, ha vagyontalanok is, díjtalan felvilágosítást ad **Schlesinger, Berlin 18.**

Fiatal barna, uri leány intim barátságot kötne vagyonos uri emberrel választ e lap kiadó-hivatalába „Csak a ma a miénk” jeligére.

Édes. Szőjtük a szép álmunkat, bárcsak valóra válnék, hisz akkor oly boldogok lehetnénk, csak az a kár, hogy nem tart örökké, csókol az, aki téged úgy szeret.

### Betöltendő.

**Gyári munkásnő** azonnal felvétetnek Teleki-utca 100.

**Egy millió embert** minden vidékről és minden foglalkozásukat 25-50 koronát fáradtság nélküli hetikereset mellett állandóan alkalmazunk. Nem sorsjegy, nem biztoítás. Mindenki küldje be címét az alulírt cégnek: **L. Schaechter, Wien, XVI/2., Postamt 104.**

**Házmester, gyermektelen házaspár** kerestetik Simonyi-uti kertbe. Bővebbet Hatvan-utca 13. sz.

**A vénkerti kertgazdaság** mértékletes életi csószot keres. lakás, kisebb járulékok és 300 K fizetéssel. Jelentkezni lehet a kollégiumi pénztárban.

**Eladó több alig használt bordó plüss draperia, karnissal együtt, ugyan ott egy fali ebédlő óra eladó. Megtekinthető 11-12 óra között. Piac-u. 42. sz. I. em. hátul.**

**Kifutó fiu** azonnal felvétetik. Czim a kiadóhivatalban.

**Czimirást, másolást** elvállal szép írásu fiatal ember. Czim a kiadóban.

### Adás-vétel.

**Hatvan-utca 61. szám** alatt ujonnan épült szálloda, kávéház, sörösarnok, tancz-és étterem nagy udvarral, modern komforttal berendezve, a Csokonai-utczára 2 átnyíló bolti helyiséggel együtt azonnal **kiadó** vagy **eladó** előnyös feltételek mellett. Értekezhetni **Emerich Arnold** tulajdonosnál.

**Kétszersült eredeti karlsbadi nagy csomag** 70 fillér. Kis csomag 35 fillér **Deutsch Lajos** fűszerüzletében Piac-utca 38.

**Ha nincs pénz és szüksége van vászon, asztalterítő, szövet és csipke-függöny, futó és nagy szőnyegre. Paplan és flanel takarók, férfi és női felöltők, kész férfi-, fiu öltönyre vagy tükör, kép és butor, a mal naptól fogva oly olcsón lesz eladva, hogy mindenkinek saját érdeke, hogy egy próbabevásárlást eszközöljön. Tisztelettel **Kaiser Salamon.** Telefon 685.**

**Csapó utca** szájában modern uri ház kedvező feltételek mellett eladó. Értekezhetni **Eötvös-utca 104.**

**Vendéglő-Kávéház** tizenötezer lakosu városban (vasuti gócpont), szép helyiségekkel, kitünő üzlet, eladó vagy bérbeadó. Czim: a kiadóban.

**A tavaszi ültetési idény** alkalmából mindenféle gemes faj gyümölcsfák s nagymennyiségű közönséges és díszfenyők eladók. Árjegyzéket kívánatra küld az Irinyi kertészet, Iriny, u. p. Portelek. (Szatmár-megye.)

**Vár-utca 10. számú ház** eladó. Értekezhetni **Boros Izidornál, Kossuth-u. 2.**

**Jókarban levő vaskonyha** elköltözés miatt olcsón eladó **Darabos-u. 48.**

**Ki szép és tartós cipőt óhajt venni** vagy rendelni az bizalommal keresse fel **Falusí Károly** polgári és katonai cipész mestert, **Csapó-u. 41.**

**Egy gyönyörű, szépen fejlett fiatal 1 és 1/4 éves him Bernáthegyi kutya** eladó. Érdeklődőknek szivesen nyujt közel bbi felvilágosítást **Polke Miksa** gyárigazgató, **Hajduböszörményben.**

**Bocskai-kertben 9 hold szőlő** kisebb részletekben is eladó. Értekezhetni **Miklós-u. 22., utcai lakás.**

**Eladó hat pár utcai ablak és egy kapu** Értekezhetni lehet **Kigyó u. 36. sz. alatt.**

**Egy még nem használt Bogi kocs** eladó **Hatvan-u. 16. alatt.**

**Egy pár jókarban levő kocs** szerszám eladó **Széchenyi-u. 6. sz. alatt.**

**Delevaré sima vessző fajtisztán** eladó. **Gara-utca 20. sz. alatt, reggel 7-től 9 óráig.**

**Egy kazal jó talaju gyepszéna** eladó **Berger Ignác**nál, **Monostorpályin.**

**Építkezésekhez alkalmas 16 darab akácfa** eladó **Homokkert II. járás Harsányi-utca 7. szám.**

### Lakás.

**Kiadó modern uri lakás.** Négy szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, villanyvilágítással és mellékkeliségekkel május elsejétől kiadó. Értekezhetni **Fisch Testvérek** üzletében, a **Hungárával** szemben.

**Május 1-re** kiadó 3 szobás modern utcai lakás minden kényelemmel **Miklós-u. 6. sz. irodának is.**

**5 szobából álló modern lakás,** Több Boldogkerti lakás gyümölcsösrel kiadó. Gyakornok irodába felvétetik **Varga-u. 43. sz.**

**Üzlethelyiség** Piac-u. 85. alatt, hentes üzletnek, irodának vagy mészárszéknek igen alkalmas esetleg más célra is azonnal kiadó. Ugyanott egy nagy világos, betonozott pince is kiadó. Értekezhetni **Wiener Adolf,** ponyva- és zsáküzletében, **Kossuth-u. 27. sz.**

### Különféle.

**Van szerencsém** értesíteni, hogy **Rákay ur** cipőfelsőrész készítő műhelyét átvettem s azt a mai kornak megfelelően tovább vezetem. Teljes tisztelettel **Zeke László** cipőfelsőrész készítő **Csapó-u. 13.**

**Welsz Ferencz** gépezemre berendezett asztalos műhelye **József kir. herceg-u. 7. Telefon 10-90.**

**Sörtéstartó gazdák figyelem!** **András** napi árpát evő malaczoknál már kezdeni kell adni az országos hírv **Kun-féle sörtesport,** mert aki ezt adja dísznőjának, az a legveszelebbes időben sem hullhat el, mert, hogy ez nem üres reklám, **a vérszében elhullottak árát 20%-on felül megfizetem,** ha orbáncz ellen oltattak s e porral lettek kezelve tavasztól decemberig. **Főraktár Mihály Jenő** gyógyszerárában és **Jósa és Jónánál.**

**Elveszett egy kis brostü, igaz gyönggyel** körül, a közepében egy nagy türkiskövel, a **Piac-utcán,** a becsületes megtaláló illő jutalomban részesül **Piac-utca 42. sz. alatt.**

Tisztítsd csak

**Globus**

Tiszthó kivonattal

a világ legjobb fém tisztítószer

Telefon 632. sz.

Telefon 632. sz.

# Halmágyi

divatbáza

Debreczen, Piac-u., a főpostával szemben.

## Costüm-osztály

Női és leány kostümök remek kivitel K 30-tól.

## Pongyola-osztály

Creton és mosó delain divatos formák K 10-től.

## Felöltő-osztály

Kék cheviot felöltők és Raglanok K1 8-tól.

## Alj-osztály

Divatos angol alj szürke és drapp K 10-től.

## Blous-osztály

Delain- szövet- és Batiszt-blouzok K 8-tól, Selyem, Etamin, Tafft és Posztó felöltő különlegességek és

## Eredeti Modellek.

Szolid olcsó árak. Előzékeny kiszolgálás.

**Külön mérték-osztály.**

## Házhelyek

a Kaszás-telep Fancsovics-utcán, a vámospércsi-ut közvetlen közelében igen előnyös feltételek mellett eladók. A föld vályogvetésre alkalmas. Homok a helyszínen ingyen áll a telekvevők rendelkezésére.

Vevők a **Jelzálog és Hitelbanknál** (Piac-u. 30., földszint) jelentkezhetnek, hol a telkekre és esetleg az építkezésre megfelelő kölcsönt is kaphatnak.

dalig keze a helyere  
fejrevezli!

### Modern vízvezeték berendezési és csatornázási vállalat

Iroda **Piac-utca 52.** (a megyeháza mellett.)  
**Tul. Sztudinka Olivér.**

A Debreczeni Háztulajdonosok Egyesületének szerződött vállalkozója.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat legjutányosabb árban. — Költségvetéssel díjtalanul szolgál. — Személyes tárgyalásokra, meghívásra készséggel áll rendelkezésre.

Ezen vállalat össze nem tévesztendő hasonló nevű céggel.

Telefon sz. 49.  Telefon sz. 49.

### SZÁNTÓ LASZLÓ DEBRECZEN

a Salgótarjáni Kőszénbánya Részvénytársulat Hajdu- és Szabolcsmegyei képviselője.

Ajánlja: a Salgótarján, Petrozsény, Pálfalva és Farkasvölgyi bányák darabos, koczká, durva, akna és aprószén termékeit cseplési, szobátüzelési és ipari célokra.

A Debreczeni Első Takarékpénztár

## Összes ügykezelését

a Piac- és Kossuth-utca sarkán épült új palotájába helyezte át.  
Bejárat  
a Piac-utcai részen.

## Igaza van asszonyom, hogy az Orosházi védjegyű kenyér a legjobb ízű kenyér és e nélkül mióta megízleltem ebédelni tényleg nem tudok.

Készül az  
**Első Debreceni Kenyérgyár**  
Részvénytársaságnál  
Széchenyi-u. 49. — Telefon 793.  
Kapható a Simonffy-utca 2. szám alatti főüzletben, valamint minden jobb fűszerkereskedésben.

**Kavics-homokbánya** az év minden szakában üzemben. Gőztütemű berendezés. Mindenféle vasbeton és betonmunkához kiválóan alkalmas Szamos-folyam kavics. Vasuti állomás Szatmár-Udvari. Rendelvények bármikor és bármily menn iségben a legrövidebb idő alatt elintéztetnek.

Megrendelés: **Bikfalvy Albert**  
tulajdonoshoz címzendők: Berend, pos a és táviró állomás Szatmár-Udvari. Vagy: **Beer Sámuel, Szatmár-Németi**  
Bányai-ut 17. szám. Telefon-zám 264.

Simonffy- utca 55.	<b>Ruhafestő.</b>	Széchenyi- utca 6.
<b>GÖZTÜZŐ.</b>	<b>Wacha Róbert</b> Debreczen. Telefon 840. Telefon 840. Vidéki megkeresések és megbízások a főüzletbe: Simonffy-u. 55. sz. intézendők.	<b>Ágytoll- tisztító.</b>
Varga- utca 35.	<b>Vegyli-tisztító.</b>	Verbóczy- utca 14.

**Ha „FORHIN“-nal permetez,**



**I-SZÖR** kevesebb a gond,  
**II-SZÖR** kevesebb a munka,  
**III-SZÖR** kevesebb a munkabér!

mert a „FORHIN“ a sokszori megjavított **BORDÓI KEVERÉK** kész állapotban!  
Nagyon erősen tapad a nedves levélre is!  
Bármily harmatnál permetezhet vele!  
Semmi ártalom nincs! Szemtelen elime ő nyitkozati! Gyártjuk az eddig dr. Aschenbrandt szabadalmát képezett Rézkénport és bordói port is. Kérjen ingyen és bérmentes leírást a **FORHIN**-gyártól, Budapest, VI., Váci-út 93.



**ILLUSION DRALLE**

Legmagasabb  
díjtartás:  
Brüsszel 1910:  
Turin 1911:  
Dresden 1911:  
**Nagy díj!**  
Georg Bralle  
Bodenbach a. E.

Övényecseppek alkohol nélkül. Ezen csodás természetes növényecseppek.  
Egy atom elég.  
Nevezetesen **májusi harang** (K 4.—), **Ibolya** (K 5.—), **Rózsa** (K 4.—), **Akác** (K 5.—) még ma is utólréhetetlenek és helyőket állják mint az elegáns világ kedvencz illatszere.

## Csatornázási, Vízvezetési és Központi Fűtési osztályunkat

ajánljuk a nagyérdemű közönség b. figyelmébe.

Osztályunk vezetésével egy kiváló szakférfit bízunk meg s úgy a legegyszerűbb, mint a legkényesebb igényeknek is megfelelő munkálatok végzését felelősség mellett vállaljuk.

**Mérnöki terveket és költségvetéseket díjtalanul készítünk.**

Nagy raktárunkban kapható minden e szakmába vágó anyag és felszerelés.

Betongyárunk készít: mindenféle drótbetétes ciseller és csőmőszölt csöveket, idomdarabokat, aknákat, kútgyűrűket, műköveket, lépcsőket stb. stb. Vállal minden e szakmába vágó munkálatokat.

## Magyar Szabadalmazott Patkógyár R. T.

Iroda és üzlet: **Hatvan-utca 53.** Gyártelep: **Homokkert, Hid-utca 4.**  
Telefon 811. Telefon 10—60.

## A Néptakarék-pénztár m. sz.

Debreczen, Piacz-utca 75. szám.  
felhívja az iparosok, vasutasok, munkások  
figyelmét arra, hogy a vámospércsi ut mentén levő Czegléd-telepen 180 négyszögöles parcellák, a létal-uton 150 négyszögöles parcellák, a máv. gépjávitómáhely mellett, az Onossi-utcán 180 négyszögöles parcellák

**házhelyeknek**  
kedvező heti befizetések ellenében eladók.

## Szőlőoltványok

Kiváló szép és gazdag gyökérszerű **szokványminőségű fásoltványok**: a legjobb bor- és legszebb csemegefajokból, közöttük „Kreaca” (Bánáti Rizling), a **legjobb** és rendkívül bőtermő **borfaj**, és „Muscat Csabagyöngye” a legfinomabb és legkönyörösebb **csemegefaj**. Ezenkívül amerikai és európai sima és gyökeres **szőlővesszők** a legutányosabb árak mellett eladók.

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

**ERZSÉBET SZŐLŐOLTVÁNYTELEP**

Tulajdonos: **SCHMIDT MÁTYÁS** Bogáros.  
(Torontálmege.)

## HŰTŐHÁZAK MOLY KÁR ELLEN



**Téli kabátot, minden ruhaneműt, szőnyeget.**

Mindent elvállalunk nyári megőrzésre!

Műjég-gyár R. T., Erzsébet-ut 29.

**Megérkeztek**

**SZALMAKALAPOK**

**MŰVIRÁGOK**

legolcsóbban, legújabb divat szerint csak

**SCHWARZ M. L.**

férfi és női divatüzletében, a Miklós-utczával szemben.

## Szépség,

szépség a jó izlés követelménye.

Matild krém  
Matild arckenőcs  
Matild szappan  
Matild powder  
3 színben.

Méregmentes szépségkészítmények hatásuk meglepő, levelesnek minden szeplőt, májfoltot stb. a bőrt finomítja, 5 perc alatt fehérré teszik. Tessék megpróbálni, ha nem használ. Árárt minden kibuvó nélkül visszaadom.

Készítők: **KUN ISTVÁN**

**Kun István gyógyszerész.**

Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában. For. kár: **Tóth Béla** utóda **Kubek** gyógyszerésznél (Tiszapalota) és **Jósa** és **Jána** drogeriájában.

## Pályázati hirdetmény.

Helybeli pénztintézet pályázatot hirdet

**pénztárnoki állásra.**

Kezdő évi fizetés K 1500.— és megfelelő jutalék. Csakis kauczióképes egyének pályázhatnak. Az állás lehetőleg azonnal elfoglalandó. Czim a kiadóban.

## Eladó vagy bérbeadó szőlők.

A Vénkert közepén, pormentes helyen, jutányos áron. 584-551-871 négyszögöl területűek, épületekkel.

Fancsikán, 6. sz. 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> hold jó minőségű kaszáló

Tégláskertben 5 ezer négyszögöl egy tagban vagy kisebb részekben.

Felvilágosítást készséggel ad **Kovács János**, Jókai-u. 52., vagy a helyszínén a csösz.

Tiszta agyagból készült szép piros

**cserép, fali téglá**

és legszebb nyersfalazati és

**kémény-tégla**

csak a

**Karczagi**

**agyagiparnál**

Karczagon szereshető be.

## Ötezer korona

egy új lakóház 300 négyszögöl telekkel, kerítéssel és minden szükséges melléképülettel ellátva. Huszonhat épület van készen, melyből 8 darab már elkelt, van még 18, ezekből bármelyik azonnal átvehető. E házak a nagyállomáshoz a légszeszgyár, lópatkógyár és a koporsógyárhoz gyalog 20 percnyire vannak. — Bővebb felvilágosítást nyújt **Nyilas István** pénztintézeti tisztviselő **Piac-utca 21.**



## A bevált és legjobb

önműködő vihető és tolató szőlőskerti-, gyümölcsfa-, komló- és vetési repce-fecskendő a

**Syphonia**

Borprések — Hydraul. sajtók — Szőlészeti berendezések — Szőlő-Gyümölcs-malmok

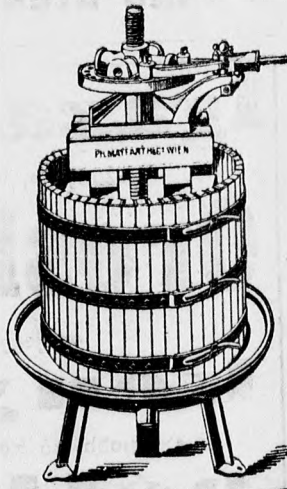
Forduljunk a gyárosokhoz

**Ph. Mayfarth & Co., Wien II.**

Frankfurt a. M. Berlin Paris.

Gazdag, ábrás 125. a. sz. katalógus ingyen és bérmentve.

Képviselő kívánatos.



## Holland-Amerika Vonal, Rotterdam

Németalföld-Amerikai Gőzhajózási Részvénytársaság Magyarországon bejegyzett cég.

Hetenkénti hajójaratok

**Rotterdam-Newyork-Kanada** között.

Iroda: Budapest, VII., Nefelejts-utca 47.

Első magyar általános biztosító társaság, Budapest.

I. Tűz-, szállítvány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet.

Ötvennegyedik évi zárszámla 1911. január 1-től december 31-ig.

KIADÁSOK.

Table with columns for 'KIADÁSOK' and 'BEVÉTELEK'. Rows include 'I. Tűzbiztosítás', 'II. Szállítványbiztosítás', 'III. Jégbiztosítás', and 'IV. Betörésbiztosítás'.

Table with columns for 'KIADÁSOK' and 'BEVÉTELEK'. Rows include 'I. Tűzbiztosítás', 'II. Szállítványbiztosítás', 'III. Jégbiztosítás', and 'IV. Betörésbiztosítás'.

Table with columns for 'KIADÁSOK' and 'BEVÉTELEK'. Rows include 'I. Tűzbiztosítás', 'II. Szállítványbiztosítás', 'III. Jégbiztosítás', and 'IV. Betörésbiztosítás'.

Table with columns for 'KIADÁSOK' and 'BEVÉTELEK'. Rows include 'I. Tűzbiztosítás', 'II. Szállítványbiztosítás', 'III. Jégbiztosítás', and 'IV. Betörésbiztosítás'.

VAGYON.

Mérlegszámla 1911. december 31-én.

Table with columns for 'VAGYON' and 'TEHER'. Rows include 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék', 'Tiszviselőik és szolgák nyugdíjalapjának értékei', and 'Első magyar általános biztosító társaság „Tűzoltók segélyalapja” értékei.

Table with columns for 'VAGYON' and 'TEHER'. Rows include 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék', 'Tiszviselőik és szolgák nyugdíjalapjának értékei', and 'Első magyar általános biztosító társaság „Tűzoltók segélyalapja” értékei.

Table with columns for 'VAGYON' and 'TEHER'. Rows include 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék', 'Tiszviselőik és szolgák nyugdíjalapjának értékei', and 'Első magyar általános biztosító társaság „Tűzoltók segélyalapja” értékei.

Table with columns for 'VAGYON' and 'TEHER'. Rows include 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék', 'Tiszviselőik és szolgák nyugdíjalapjának értékei', and 'Első magyar általános biztosító társaság „Tűzoltók segélyalapja” értékei.

II. Életbiztosítási üzlet.

Negyvenkilencedik évi zárszámla 1911. január 1-től december 31-ig.

KIADÁSOK.

Table with columns for 'KIADÁSOK' and 'BEVÉTELEK'. Rows include 'Visszaváltott kötvényekért', 'Hajléseket után kifizetett költségek', and 'Évjáradékokért'.

Table with columns for 'KIADÁSOK' and 'BEVÉTELEK'. Rows include 'Visszaváltott kötvényekért', 'Hajléseket után kifizetett költségek', and 'Évjáradékokért'.

Table with columns for 'KIADÁSOK' and 'BEVÉTELEK'. Rows include 'Visszaváltott kötvényekért', 'Hajléseket után kifizetett költségek', and 'Évjáradékokért'.

Table with columns for 'KIADÁSOK' and 'BEVÉTELEK'. Rows include 'Visszaváltott kötvényekért', 'Hajléseket után kifizetett költségek', and 'Évjáradékokért'.

VAGYON.

Mérlegszámla 1911. december 31-én.

Table with columns for 'VAGYON' and 'TEHER'. Rows include 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék', 'Tulajdonosi csoportok értékei', and 'Központi pénzkészlet'.

Table with columns for 'VAGYON' and 'TEHER'. Rows include 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék', 'Tulajdonosi csoportok értékei', and 'Központi pénzkészlet'.

Table with columns for 'VAGYON' and 'TEHER'. Rows include 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék', 'Tulajdonosi csoportok értékei', and 'Központi pénzkészlet'.

Table with columns for 'VAGYON' and 'TEHER'. Rows include 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék', 'Tulajdonosi csoportok értékei', and 'Központi pénzkészlet'.

Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék:

Table with columns for 'Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék'. Rows include 'Az elemi ágazatok mérlege szerint', 'Az életbiztosítási ágazatok mérlege szerint', and 'Összesen'.

a) Értékpapírok:

Table with columns for 'a) Értékpapírok'. Rows include 'Záloglevelek', 'Központi pénzkészlet', 'Járadékok és államlag biztosított vasúti kötvények', and 'Különféle egyéb értékpapírok'.

b) Pénzüzeteknél elhelyezett tőkék

Table with columns for 'b) Pénzüzeteknél elhelyezett tőkék'. Rows include 'K 128.188.500-10', 'K 2.113.785-10', 'K 15.374.888-11', 'K 4.457.840-10', 'K 150.184.472-21', 'K 21.456.454-81', and 'K 172.590.927-02'.

Budapest, 1911. december hó 31-én.

Steiner Jenő, elnökbiztosítási könyvvizsgáló. Hajós József, báró Harkányi Frigyes, László Zsigmond, Ormody Vilmos, Gerely Todor, igazgatók. A társaság vezetői és mérlegképes megfigyelői elnök és az egyes tiszteletbeli tagok nevei.

47.

## Kibérlés miatt

### olcsó árak.

Üzlethelyiségünket, melyet 11 év óta bírnak — kibérelték, miért is a raktárunkon levő legújabb divatu bel- és külföldi gyártmányu

### posztókat,

valamint gyapjuszöveteket igen olcsón bocsátjuk piacra is a n. é. közönség rendelkezésére.

Női costum szövetek nagy választékban és különösen tavaszi cikkekben kedvező alkalom nyílik most előnyös bevásárlásra.

Tisztelettel

## Domán és Kurz

Debreczen, Kossuth-u. 3.

Törvényesen védve.

## BÖRLINOL

főlegessé teszi a cipőkrémet.

A Börlinol garantált 50% olaj- és zsirtartalommal bír. A bőrt egyaránt konzerválja, tisztítja, fényesíti.

Egyedül gyártója:

### GEIKO vegyészeti gyár

GEIGER és TÁRSA VÁCZ.

Kapható: Markbreit Lajos borkereskedő, Csapó-u. 79.

Törvényesen védve.

## Kiadó üzlethelyiségek.

Simonffy utca 13. szám alatt épülő teljesen modern új házban május 1-re kiadó három üzlethelyiség elegáns portallal ellátva raktárnak használható aszfaltzott pincével.

Értekezni lehet a tulajdonossal, Egyházter 11., emelet, délután 1—2 között. Telefon 450. sz.

## NAGY OCCASIO!!

### különleges csillárookban,

különféle finom régi és új URI SZOBA berendezés, perzsaszőnyegek, eredeti olajfestmények, bronzárak (égetestekkel), rézbutor, ugyisintén többféle dísz tárgyak, továbbá kávésnak, cukrásznak jó karban levő kínai ezüst kávé és tea kanál, gyufatartó és stb. — felszerelések — mint —:

### alkalmi árak

a legelőnyösebben beszerezhetők:

Budapest, Andrássy-ut 35. I. emelet.

Viszontelárusítóknak árkedvezmény.

Telefon 31-04.

## Üszöket adunk

tenyésztés céljából kiscigáknak, gazdaságoknak és uradalmaknak. A tarka fajúszók és tehének jelenlegi értékét a tenyésztő készpénzzel, vagy 2 év után is fizetheti.



## Neuschlosz Testvérek

Eötvös-utca 2. sz. Szatmár. (A régi Koronával szemben.)

Irodai telefon szám 16. — Gazdasági telefon szám 155.

## Függőnyt

:: a legszebben ::  
:: a leggyorsabban ::  
és a leghatékabban  
**tisztít**

Krabéczy első debreczeni gőzmosó, vegytisztító ruhamosó r.-t.

Debreczen. — Telefon 323.

Gyár és főüzlet Széchenyi 42.

Fióküzlet: Csapó-utca 30.  
Hatvan-utca 15.

### Meghívó.

## A Debreczeni Faipar Részvénytársaság

1912. évi április hó 21-én, délelőtt 10 órakor, az Általános Forgalmi Bank tanácstermében

## rendes közgyűlést

tart, amelyre a részvénytársaság tagjai tisztelettel meghívottak.

### Tárgysorozat:

1. Igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
2. Az évi mérleg és zárszámadás jóváhagyása.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére felmentvény megadása tárgyában határozat.
4. Az igazgatóság javaslata a nyereség felosztása iránt.
5. Az igazgatóság javaslata a felügyelő-bizottság tiszteletdíjának megállapítására vonatkozólag.
6. Esetleges indítványok.

### Tartozik.

### Mérleg-számla.

Pénztár	9679.59		Részvénytöke:	
M. kir. postatakarékpénztár	195.80	9875.39	Törzsrészvények	80000.—
Butorgyár nyersanyaga, félkészlete és készlete	188408.21		Elsőbbségi részvények	200000.—
Épületfaüzlet árukészlete	204878.40		Elfogadványok	344812.11
Adóssok	149957.58		Hitelezők	96954.34
Letételek	2150.—		Átmeneti tételek	8035.74
Cselekvő váltók	11000.—		<b>Tiszta nyereség</b>	<b>32463.11</b>
Iparvágány	11434.80			
Gőrvasut	3731.40			
Felszerelés	1623.40			
Épületek	99966.60			
Gépek és eszközök	73830.40			
Átmeneti tételek	5409.12			
		762265.30		762265.30

### Tartozik.

### Eredmény-számla.

Kamatok	18348.77		Butorgyár, épületfa- és tűzifa-osztály bruttó nyeresége	218572.98
Üzleti költség	13844.04			
Biztosítás:				
Tűzbiztosítás	2216.06	5315.10		
Munkásbiztosítás	3099.04			
Világítás	1089.03			
Munkabérek	93597.97			
Tiszti fizetések	37758.82			
Vasúti fuvarok	1678.28			
Adók	3840.—			
Leírások:				
Iparvágányból	601.84	10637.86		
Gőrvasutból	196.39			
Felszerelésekből	179.35			
Épületekből	5261.37			
Gépek- és eszközökből	4398.91			
<b>Tiszta nyereség</b>		<b>32463.11</b>		
		218572.98		218572.98

Debreczen, 1912 február 29.

Tóth Karola, pénztárnok.

Simon Mihály, ügyv. igazgató.

Gál Dezső, főkönyvelő.

### IGAZGATÓSÁG:

Dr. Hegedűs Jenő, Ungár Jenő, Kardos László, elnök. Szabó Lajos, alelnök. Fisch Lajos, Vinnay Géza, Csóka Sámuel, Török Gábor, Lóvi Ármin, Dr. Gáspár Géza, Györfly Aladár.

### FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Dr. Vargha Elemér, Léway Gyula, Serly Gusztáv, Gál Sámuel, Pavlovits Sándor.

Nyomatott Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában Piac-utca 49. a főpostával szemben.